



**Universidad de Chile
Facultad de Ciencias Sociales
Escuela de Postgrado
Programa Magíster en Educación**

**IMPACTO DE UN PROGRAMA DE MEDIACION PARA
EL APRENDIZAJE CON USO DEL COMPUTADOR
PORTATIL EN EL RENDIMIENTO ESCOLAR DEL
IDIOMA INGLES**

Tesis para optar al grado de Magíster en Educación Mención Informática Educativa.

**Alumna:
Marta Galaz Santos
Profesor Director:
Pablo López Alfaro**

Santiago, enero del 2009

INDICE

AGRADECIMIENTOS

DEDICATORIA

INTRODUCCION.....	Pág. 1
CAPÍTULO I:	
1.1 Problema y su Importancia.....	Pág. 3
1.2 Objetivos.....	Pág. 7
1.3 Hipótesis.....	Pág. 7
1.4 Variables.....	Pág. 8
CAPÍTULO II: Marco Teórico	
2.1 Enfoque de Perspectiva Técnico-Empírica:.....	Pág.8
2.1.1 Enfoque centrado en los medios instructivos.....	Pág. 9
2.1.2 Enfoque Conductista y Neoconductista: Enseñanza Programada.....	Pág.10
2.1.3 Enfoque Cognitivo.....	Pág.10
2.2 Enfoque de Perspectiva Mediacional	Pág.11
2.2.1 Interacción Simbólica.....	Pág.11
2.2.2 Enfoque Curricular Contextualizado.....	Pág.11
2.2.3 Teoría Sociocultural.....	Pág.12
2.2.4 Enfoque Crítico-Reflexivo.....	Pág.12
2.3 Enfoque Cunicular y las Tecnologías de la Información y Comunicación en los procesos de innovación curricular....	Pág.13
2.4 El Computador al servicio de la Educación.....	Pág. 15
2.5 El Computador Portátil: Una herramienta educativa para	

la enseñanza de un idioma extranjero.....	Pág.21
a) Desarrollo Social y Emocional.....	Pág.22
b) Desarrollo de la Lengua.....	Pág.23
c) Bienestar Físico y Desarrollo Motor.....	Pág.24
d) Cognición y Conocimiento General.....	Pág.24
e) Accesos al estudio.....	Pág.25
 CAPÍTULO III:	
3.1 Diseño Metodológico.....	Pág.33
3.2 Variables.....	Pág.33
3.2.1 Variable Independiente.....	Pág.33
3.2.2 Variable Dependiente.....	Pág.33
3.3 Definición de variables.....	Pág. 34
3.3.1 Definición del Constructo “Programa de Mediación para el Aprendizaje con uso del Computador Portátil”.....	Pág.34
3.3.2 Definición Conceptual de “Rendimiento Académico”.....	Pág.34
3.3.3 Definición Operacional de “Rendimiento Académico”.....	Pág.36
3.4 Población.....	Pág.36
3.5 Muestra.....	Pág.36
3.6 Instrumentos.....	Pág.37
 CAPÍTULO IV:	
Recolección y Análisis de Datos.....	Pág.39
 CAPÍTULO V:	
Conclusiones.....	Pág.50

Aportes y Sugerencia.....

Pág.53

BIBLIOGRAFIA

ANEXOS.

AGRADECIMIENTOS

A Dios y a la Virgen María por darme fortaleza y perseverancia.

A ti mamá, mujer sencilla y de salud frágil, pero fuerte cuando tus hijas te necesitan y quien con su apoyo incondicional hizo posible que mi sueño se hiciera realidad.

A mi papá que inculcó en mí los deseos de ser cada día mejor, en la profesión u oficio que eligiera.

A la Sra. Ana María Torrejón Oyarce, Directora de mi escuela Arturo Toro Amor, quien puso a mi disposición los recursos necesarios para realizar la presente tesis.

A la Srta. Marcela Ugalde Villagra, profesora de Inglés quien en su constante búsqueda por la innovación y mejoramiento en la calidad de la educación aceptó este desafío.

A todas y cada una de las personas que directa o indirectamente contribuyeron el la realización de este trabajo y que sería muy largo de detallar...

INFINITAS GRACIAS.

DEDICATORIA

*A Cristián y Sofía razón de mi existir,
Motivo y estímulo permanente de mis esfuerzos y
Sacrificios para ser cada día mejor madre y profesional.*

INTRODUCCIÓN

Dominar el Inglés como idioma extranjero y desarrollar habilidades básicas en el manejo de las nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación, son los dos pies fundamentales para caminar en el mundo global actual.

Es por ello que el Ministerio de Educación ha impulsado el programa de alfabetización digital, el cual prepara a la ciudadanía para vivir en una sociedad globalizada aprovechando las oportunidades que ofrecen las nuevas tecnologías digitales, y un plan para mejorar el aprendizaje del inglés en el sistema escolar desde el nivel pre-escolar hasta la Educación Superior.

Hoy las TIC's son una realidad en el currículo escolar, en los últimos 15 años la Red Enlaces, ha permitido el acceso de profesores y estudiantes a oportunidades con cierta cantidad de computadores y recursos tecnológicos que buscan facilitar acciones educativas asociadas a estas nuevas tecnologías, habilitando salas o laboratorios que buscan facilitar los procesos de enseñanza y aprendizaje.

El año 2006, se puso en marcha el proyecto ENLACES PORTÁTIL, en donde 163 estudiantes y 20 profesores de cuatro establecimientos educacionales subvencionados del país recibieron computadores portátiles con conexión a Internet para desarrollar sus actividades educativas.

La iniciativa es la respuesta de Chile a la oferta del proyecto "One Laptop per Child" (OLPC), de computadores portátiles a bajo costo, que ha tenido fuerte impacto por su divulgación mediática. De acuerdo a Yasna Provoste, Ministra de Educación, "El

Gobierno de Chile, a través de Enlaces, decidió implementar una investigación en salas de clases chilenas, donde considerando el contexto escolar propio de nuestra realidad, se evalúen los potenciales efectos educativos y la pertinencia de una propuesta de este tipo para nuestro país”.

En Chile, el desafío es explorar los efectos del uso intensivo y personal del computador e Internet en la escuela; dicho desafío ha sido enfrentado por Enlaces, el Centro especializado en Educación y Tecnología del MINEDUC, a través de investigaciones realizadas en conjunto con universidades y centros de investigación, en alianza con la Fundación País Digital, la empresa privada y los sostenedores de los diferentes establecimientos educacionales.

Este es el ámbito, en el que se contextualiza el presente estudio, conseguir que esta nueva generación de niños y jóvenes se sienta motivada en la escuela por el uso de las tecnologías y por el aprendizaje del Inglés y que esto se refleje en el incremento del rendimiento escolar de los alumnos.

Las tecnologías de la información y comunicación, surge como emblema de una nueva época. El computador, Internet y la realidad virtual son signos de este tiempo y señales para el futuro. La nueva sociedad informatizada implica desafíos para la educación formal, ya que no es apropiado enseñar lo mismo y de la misma forma cuando el mundo es absolutamente distinto (Delors 1996; UNESCO 1998).

CAPITULO I

1.1 EL PROBLEMA Y SU IMPORTANCIA

La motivación en el presente trabajo es un tema relevante debido a que ya en el año 2004, el entonces Ministro de Educación, Sergio Bitar, señaló que el buen manejo de los computadores y de un segundo idioma como el Inglés es una de las habilidades que deben caracterizar al ciudadano competente en el siglo XXI. Lograr entonces que al terminar su etapa escolar los jóvenes dominen ambas herramientas básicas es un objetivo importante del plan curricular de cualquier institución educativa en Chile.

Tradicionalmente los computadores escolares se han instalado en aulas de propósito específico llamadas aulas de tecnología o laboratorios o salones de computación. Inicialmente se distribuyeron los equipos en esas aulas siguiendo el patrón tradicional de una clase donde el maestro es el principal protagonista: los alumnos en filas, con su equipo en la mesa, todos mirando al profesor, al frente. Sin embargo, y de acuerdo a las experiencias realizadas en diferentes partes del mundo; para el aprovechamiento trascendental de las TIC, esa ubicación centralizada no es la más apropiada; limita el acceso y exige el desplazamiento de docente y estudiantes.

Lo recomendado es que en ambientes de aprendizaje enriquecidos, donde el aprendizaje se basa en proyectos o en solución de problemas, donde cada alumno es el protagonista, donde el maestro diseña la experiencia y da apoyo a los estudiantes, es preferible una distribución perimetral, en la que el equipo está contra la pared y el maestro, desde el centro del salón, puede seguir el trabajo individual de cada alumno.

En este contexto descrito, el computador no puede ser usado como una herramienta natural de aprendizaje ya que no se adapta a las distintas dinámicas y situaciones de aprendizaje que la clase pueda demandar. Una de las soluciones al problema planteado, que podría solventar la referida falta de dinamismo que conlleva el uso del PC fijo, es el uso en la escuela de computadores portátiles: si cada estudiante y profesor pudiesen contar con su propio computador portátil podríamos hablar realmente de integración de las Nuevas Tecnologías en el contexto educativo.

Esta situación a llevado a poner tecnología portátil en la sala de clases, en manos de profesores y estudiantes, lo que implica más que un desafío tecnológico y de recursos, un dilema en el terreno de las metodologías, el diseño de actividades, el tratamiento de los contenidos, los ritmos individuales y colectivos de aprendizaje, la asignación de roles, el ejercicio de las libertades, etc. Implica mirar todos los ámbitos del quehacer escolar, cómo se vinculan los estudiantes con la información, cómo la procesan, cómo se relacionan con sus pares en actividades formales e informales y llegar a dilucidar qué efecto tiene el uso del computador portátil en el rendimiento escolar entre muchos otros aspectos.

El tema es relevante ya que en él se conjugan dos acciones que son fundamentales en la actual Reforma Educacional ellas son: el dominar el Inglés como idioma extranjero y desarrollar habilidades básicas en el manejo del computador.

En un seminario organizado por red enlaces y la Universidad de Valparaíso el año 2006, se trató "El aprendizaje del Inglés como idioma extranjero y el uso de las TIC's", en

él se destacó cómo el aprendizaje de una lengua extranjera es una actividad desafiante y atractiva a cualquier edad, considerando la participación activa de nuestro país en diversas áreas del ámbito internacional, el desarrollo de las comunicaciones, de la tecnología y de la informática, así como los avances científicos y los cambios que están ocurriendo por el fenómeno de la globalización, hacen que el conocimiento del idioma inglés sea fundamental para enfrentar con éxito los desafíos y demandas del siglo XXI.

Enseñar inglés, teniendo como posibilidad los actuales recursos asociados a las Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación, disponibles en un total de 11.849 establecimientos, en donde 6.344 tienen acceso a Internet por banda ancha; esto sólo en el área particular subvencionada (estrato en el que se encuentra el centro de la presente investigación) de la educación chilena, ha de ser motivo de revisión, reflexión, y análisis de la práctica pedagógica.

En el año 2005 la escuela que será el centro donde se desarrollará el estudio, puso en marcha un proyecto que contempla incluir las horas de idioma extranjero (Inglés) a partir del nivel pre- escolar (kinder) y aumentar dos horas académicas más a las exigidas por el MINEDUC a todos los cursos del establecimiento.

El mismo año, para la asignatura de Educación Tecnológica, que contempla dos horas semanales en cada curso a partir de 1º Básico; se elaboró un programa complementario de Informática, lo que en la práctica significa que las alumnas deben asistir a la sala de computación a lo menos una vez a la semana con su profesora de Educación Tecnológica.

Actualmente, las alumnas que ingresaron a kinder en el año 2005 y que fueron las pioneras tanto con en el programa de Inglés, como con el de Informática; se encuentran cursando 3er. Año Básico. Por lo tanto, cuentan con las habilidades necesarias en inglés (de acuerdo a su nivel de escolaridad) y del uso del computador.

A lo anterior se suma, que en el año 2006 este establecimiento fue uno de los cuatro seleccionados a nivel país, para ser parte del Proyecto Enlaces Portátil, en donde recibieron computadores portátiles con conexión a Internet para desarrollar sus actividades educativas.

Contando con estos antecedentes, surge la siguiente pregunta:

¿El programa de mediación para el aprendizaje con uso del computador portátil, incrementa el rendimiento escolar del idioma inglés en alumnas de 3er. Año Básico?

1.2 OBJETIVOS

1.2.1 General:

1. Determinar si el programa de mediación con el uso del computador portátil incrementa el rendimiento escolar de las alumnas de 3er Año básico, en la asignatura de Inglés.

1.2.2 Específicos:

1. Establecer ventajas y desventajas del programa de mediación para el aprendizaje con uso del computador portátil en la asignatura de Inglés, desde la perspectiva del docente que imparte la asignatura y aplicó el programa.
2. Conocer rendimiento de las alumnas (notas), antes y después de la aplicación del programa de mediación con el uso del computador portátil.
3. Conocer el desarrollo del programa de mediación con el uso del computador portátil, a través de la aplicación de controles parciales a las alumnas.
4. Validar el programa de mediación con el uso del computador portátil, a través del análisis de los resultados.
5. Registrar recursos utilizados por la profesora de la asignatura, a través de la observación de las clases.

1.3 HIPOTESIS

“La aplicación de un programa de mediación con uso del computador portátil incrementa el rendimiento académico en la asignatura de inglés”

CAPITULO II

MARCO TEORICO

Si se hace un recorrido por la historia de la Informática Educativa se puede constatar que su conceptualización ha sufrido bastantes cambios a lo largo del tiempo, dentro de los cuales cabe mencionar: el paso de un preguntarse por el uso de las Tecnologías al llegar a preguntarse por los procesos educativos que con ellas se desarrollan; el considerar técnicas aplicables a cualquier situación o grupo, a atender las diferencias individuales y asumir la importancia del contexto, y la evolución desde una fundamentación psicológica conductista hacia una perspectiva cognitivista.

Es así, como de acuerdo a diferentes autores entre los cuales cabe citar a Peré Marques (2007), Manuel Area (2001), Juan M. Escudero (1983), se pueden distinguir claramente algunos enfoques dentro de los cuales pueden enmarcarse las Tecnologías y Educación.

2.1. ENFOQUES DE PERSPECTIVA TÉCNICO – EMPÍRICA

2.1.1 Enfoque centrado en los medios instructivos: Desde la perspectiva instrumentalista, los medios son los soportes materiales de información que deben reflejar la realidad de la forma más perfecta posible. Responden a un modelo estándar de alumno y a una cultura escolar homogénea. Se consideran por sí mismos instrumentos generadores de aprendizajes.

Se distinguen en ellos dos elementos básicos: hardware (soporte técnico) y software (contenidos transmitidos, códigos utilizados).

Si bien es cierto que el empleo de muchos medios proporciona a los estudiantes más experiencia, más posibilidades de interacción con la realidad, este enfoque centrado exclusivamente en los medios ha recibido muchas críticas por su planteamiento simplista, (olvida que los medios son sólo un elemento más del currículo), por el hecho de que por estas razones más de una vez se han llenado las escuelas con instrumentos no solicitados previamente a causa de presiones exteriores al sistema educativo.

2.1.2 Enfoque Conductista y Neoconductista: enseñanza programada.

“Desde la posición conductista, la tecnología de la enseñanza es considerada como la aplicación en el aula de una tecnología que pretende la planificación psicológica del medio, basada en las leyes científicas que rigen el comportamiento, con unos modelos de conducta planificados y que a priori se consideran deseables” (Cabero,1991,p.16).

Para muchos la Tecnología Educativa nace en los años 50 con la publicación de las obras de Skinner “La ciencia del aprendizaje” y “Máquinas de enseñanza”, donde se formulan unas propuestas de enseñanza programada lineal bajo supuestos científicos conductistas basados en el condicionamiento operante.

Por estos años Bloom edita también la taxonomía de los objetivos pedagógicos en el dominio cognitivo, que fue retomada por los protagonistas de la enseñanza programada y mantenida posteriormente por los tecnólogos de la educación.

Uno de los aportes más relevantes de este enfoque fue el insistir en la necesidad de una formulación previa de los objetivos a conseguir formulados en términos de conductas observables.

Sin embargo, a pesar de contribuir a la superación de la concepción de la instrucción basada en el desarrollo de ideas intuitivas (ahora se apoya en la aplicación de técnicas

científicas) e intensificar el interés por el desarrollo de materiales (software), el conductismo y la enseñanza programada recibieron numerosas críticas, especialmente al comprobarse que este modelo, que analiza con un esquema simple de estímulo-respuesta comportamientos observables, no servía para explicar aprendizajes complejos. No obstante, como dice CABERO (1999, pag.22), *"aunque la enseñanza programada ha recibido una serie de críticas, no se puede olvidar que se ha mostrado bastante eficaz en sujetos con deficiencias psíquicas, en países con problemas de profesorado y en la educación a distancia"*

2.1.3 Enfoque Cognitivo: Este enfoque se fundamenta en un modelo de procesamiento de la información y se concreta en una "pedagogía por objetivos" como la propuesta por Tyler (1973) centrada en el análisis de objetivos, la selección y organización del contenido y de las experiencias de aprendizaje y en la evaluación de los alumnos y del currículo. Desde esta perspectiva se pretende diseñar un conjunto de procedimientos racionales, unas líneas de acción, que permitan una intervención educativa eficaz que tenga en cuenta las relaciones entre las TIC's y el contexto instructivo en que se integran. En este enfoque hay una mayor definición del medio (TIC's) en función de sus atributos o capacidades, siendo un atributo esencial el sistema simbólico utilizado. Únicamente se llegó a un análisis micropsicológico de los medios, que seguía obviando el contexto de enseñanza – aprendizaje, aunque las investigaciones bajo esta perspectiva tienden a asegurar que los atributos de los medios pueden estimular ciertas habilidades cognitivas.

2.2 ENFOQUES DE PERSPECTIVA MEDIACIONAL:

2.2.1 La Interacción Simbólica : El cambio de las visiones conductistas por las cognitivas, que reconocen la interacción entre los estímulos externos presentados por cualquier medio y los procesos cognitivos internos que apoyan el aprendizaje, propició el desarrollo de este enfoque que estudia las interacciones entre los sistemas simbólicos de los medios y las estructuras cognitivas de los estudiantes, considerando sus efectos cognitivos, las formas de entender y codificar la realidad que propician y los estilos cognitivos.

Este enfoque se centra en el diseño de situaciones instruccionales y la creación de elementos adaptados a las características cognitivas de los estudiantes y a las características de los medios más adecuadas ante situaciones concretas de aprendizaje, considerando: los rasgos de los sujetos, las actividades que se les proponen según los objetivos y la interacción más adecuada con los medios en cada caso (Escudero, 1983, pág.91).

2.2.2 Enfoque curricular contextualizado: De acuerdo a Cabero (1991,pág.18) *“los medios (TIC´s) son un elemento más que influyen y condicionan la organización del proceso de instrucción, la relación profesor – alumno, la adecuación de espacios, la duración de las actividades, el sistema de control y el desempeño por parte del profesor de determinadas funciones didácticas y extradidácticas. No obstante estos medios también estarán condicionados por el marco curricular donde se inserten: espacios y recursos disponibles, características de los estudiantes, etc.”*

Desde el enfoque curricular los medios además de ser transmisores de información y sistemas se contemplan atendiendo a todos los elementos del contexto, ya que pueden configurar nuevas relaciones entre profesores, alumnos y entorno.

Además del hardware y el software, se considera el *Orgware*, forma en la que se configura su utilización en función de los usuarios y el contexto (técnicas de uso, metodología, organización del entorno...)

Se valora la producción de materiales por profesores y alumnos, a medida de sus circunstancias. Stenhouse (1987) señala que el profesor, crítico, reflexivo y capaz de adaptarse a las circunstancias cambiantes, se convierte en un agente activo, un factor de innovación, que reconstruye el currículum en la práctica y orienta a sus alumnos.

2.2.3 Teoría Sociocultural: Está basada en la Teoría de Vigotsky, que *"considera el origen social de los procesos mentales humanos y el papel del lenguaje y de la cultura como mediadores necesarios en la construcción y en la interpretación de los significados"* (DE PABLOS, 1997). Este enfoque permite analizar y profundizar desde perspectivas alternativas la incidencia de los medios (instrumentos mediadores en terminología vygotskiana que no sólo proporcionan contenidos sino también interpretaciones, actitudes, prejuicios...), en los procesos de enseñanza y aprendizaje.

2.2.4 Enfoque crítico-reflexivo: Desde este enfoque los medios se consideran sobre todo instrumentos de pensamiento y cultura, y adquieren su significado en el análisis, la reflexión crítica y la transformación de las prácticas de la enseñanza. Su selección debe atender a las diferencias culturales, sociales y psicológicas de los estudiantes y ser respetuosa con los problemas transculturales.

Expuestos brevemente los enfoques de la Perspectiva técnico – empírica y de la Perspectiva mediacional (con los enfoques más relevantes de cada uno de ellos); me detendré particularmente en el Enfoque Curricular o curricular contextualizado debido a

que, para los fines del presente estudio es el que mejor delimita el espectro de las variables a estudiar, permitiéndonos visualizar la importancia de la integración curricular de las TIC's y la incidencia de factores que se ven asociados a la misma.

Para efectos de este estudio pondré especial énfasis en este último, pues refleja claramente lo que se pretende demostrar.

2.3 EL ENFOQUE CURRICULAR Y LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN EN LOS PROCESOS DE INNOVACION CURRICULAR.

Innovar en educación *“es un proceso que se caracteriza por el compromiso de deliberación y participación social y que exige una fundamentación reflexiva y crítica sobre qué cambiar, en qué dirección y cómo hacerlo”* (Escudero, 1989, pág.313).

Esto supone, por lo tanto, articular una serie de procesos a partir del análisis real de los contextos en donde se va a implementar lo innovador, es así como podemos encontrar “innovación didáctica”, “innovación Tecnológica”, “innovación curricular”.

El proceso de integración de las Nuevas Tecnologías de Información y Comunicación (en adelante NTIC's), en el currículo puede ser entendido como un proceso de innovación, y como tal, debe atender a la concurrencia de cierto número de factores y componentes en el desarrollo del cambio y la mejora que la educación persigue.

De acuerdo a J. Aguaded (1995, pág.2), cuando se decide implementar en un establecimiento un proyecto de uso de los nuevos recursos de la Tecnología y la Comunicación, se está al mismo tiempo implicando a un grupo de profesores, cuya

experimentación les permitirá reflexionar sobre su práctica y , eventualmente, mejorar sus estrategias didácticas, pero la innovación con estos medios supone también modificaciones en las estructuras organizativas de la escuela ya que los modos de enseñar y aprender con las NTIC`s demandan nuevas estrategias docentes y actividades discentes; por último, supone un cambio en la propuesta curricular, ya que los diferentes elementos curriculares pueden y tienen que ser alterados por el uso de los medios tecnológicos.

Escudero (1995, pág.401) indica que si se logra definir debidamente cuestiones como metas y propósitos educativos para el uso de las NTIC's, cuándo y a qué alumnos, en qué contenidos y cómo trabajarlos en el aula, pero se descuida los cómo, las condiciones y los procesos a través de los cuales se llevará acabo la incorporación de las Tecnologías , se correría el riesgo de practicar una política de buenas intenciones con escasas posibilidades de desarrollarse en la practica de los centros educativos y el quehacer diario de docentes y alumnos.

En relación a lo mismo, M. Area (2003, pág.8) señala que toda vez que se piense en integrar nuevas tecnologías al quehacer educativo se debe tener presente dos supuestos: Primero: que “las TIC's no son herramientas asépticas ni neutrales, sino que tienen profundas implicaciones de naturaleza política, social y cultural. Por esta razón, cualquier propuesta de integrar las TIC's en las aulas y escuelas debiera partir haciendo explícitos cuáles son sus coordenadas pedagógicas e ideológicas con relación al tipo y modelo de sociedad hacia que se quiere caminar.

Segundo: que las TIC's en la enseñanza no tienen efectos mágicos. Ningún profesor por el solo hecho de introducir las TIC's en su práctica docente puede creer que, de forma

automática, provocara que sus alumnos aprendan más y mejor y que además estén motivados.

Lo relevante para la integración curricular de las Tic's es, en consecuencia, el planteamiento y método de enseñanza desarrollado, no las características de la tecnología utilizada.

Es así que, para que la integración curricular de las Tic's puedan convertirse en un elemento dinamizador y generador de nuevos procesos de aprendizaje, no pueden plantearse como una simple introducción en el aula (ya que estaríamos ante una innovación técnica) sino que es necesario que estas NTIC's se sitúen en un contexto curricular y didáctico que tenga presente un conjunto de factores que se conjugan en el proceso de enseñar y aprender.

2.4 EL COMPUTADOR PORTÁTIL AL SERVICIO DE LA EDUCACION

“Con la aparición de las nuevas tecnologías de la comunicación y información, nos encontramos frente a una revolución educacional, cuyos alcances aun no se vislumbran” (Brunner, 2003, pág. 135).

De acuerdo a la bibliografía consultada existen antecedentes sobre el uso del computador portátil en el aula desde hace aproximadamente diez años, a continuación se citan algunas de ellas.

En 1997, S. Rockman, realizó un estudio patrocinado en conjunto por Microsoft Corporation y Toshiba América, el cual se llamó “Aprendiendo en cualquier momento y

lugar”. La puesta en práctica incluyó 53 escuelas, entre públicas y privadas con cursos de educación básicas, media y superior (High Schools).

Esta iniciativa significó para algunos una extensión del programa de tecnología que tenían en sus escuelas, mientras que para otros resultó ser un desafío realmente dramático ya que no contaban con ninguna experiencia o apoyo mínimo en el área.

El programa del portátil ubicuo tiene una estructura básica que consiste en que cada estudiante en una sala de clases, o un nivel de grado, o una escuela completa tenga acceso a un computador, el cual también llevan con cierta frecuencia a sus hogares. Otros proyectos más pequeños tienen solo una sala habilitada para un nivel de grado, o bien, poseen un carrito de carga móvil, de modo que cualquier sala de clases pueda tener acceso al portátil (una especie de laboratorio portable). Esta última modalidad requiere de una organización y coordinación al interior del establecimiento que permita, que todos los alumnos que forman parte del programa tengan acceso a ellos en el momento que lo necesitan, sin que esto signifique dejar a otro curso sin el uso de los mismos.

En el estudio realizado por Rockman se concluyó que la presencia de computadores portátiles en el aula provoca impactos substantivos en la enseñanza y el aprendizaje, en profesores y estudiantes y contribuye a la disminución de la brecha digital.

“Estas herramientas son las mismas que encontramos en oficinas y escritorios de profesionales de todos los campos. Estas herramientas son las mismas necesarias para lograr el trabajo en la escuela: herramientas para la escritura, la investigación, el ordenamiento de la información, el trabajo colaborativo, las presentaciones, etc.” (Rockman; 2003, pág. 24).

En el año escolar 2001-2002 en el estado de La Florida (USA), se propuso desarrollar un nuevo modelo para incorporar el uso de la tecnología en los planes de estudio de escuelas de bajo nivel socioeconómico. Este consistía en entregar su propio ordenador portátil a cada profesor participante y entrenamiento en varios programas de aplicación, como también un ordenador portátil para cada uno de los alumnos pertenecientes a los cursos seleccionados. Ringstaff y Kelley ejecutaron un plan piloto en una escuela del Título I en La Florida; esta contaba con tres de requisitos básicos para poner en marcha el programa:

- La dirección de establecimiento tenía la fuerte convicción de que las tecnologías debían ser parte del currículo escolar y que estas tenían un fuerte impacto tanto en el proceso de enseñanza y aprendizaje como en profesores y estudiantes.
- La escuela contaba con la suficiente flexibilidad como para permitir el ingreso de un observador en el aula para un seguimiento de observación participante por parte de este último.
- La escuela contaba con datos demográficos que la calificaban dentro de la atención a estudiantes de estrato socioeconómico bajo y de variada composición étnica.

El proyecto fue ejecutado en dos salas de clases de segundo grado y dos salas de clases de cuarto grado que se caracterizaron por un gran entusiasmo por participar en el proyecto. Esto animó a sus docentes a implicarse en el proyecto participando en el entrenamiento y las ideas de integrar la tecnología en el plan de estudios, también animó a dos profesores por nivel a formar equipos de trabajo y planear lecciones similares para sus estudiantes.

Al finalizar el estudio, surgieron las siguientes observaciones:

- En dos salas de clases (una de cada nivel), los profesores acentuaron su vocabulario tecnológico con los estudiantes. Ambos sentían que era importante enseñar el correcto uso del aparato antes de empezar con la aplicación del plan de estudios. Sin embargo en las otras dos salas la conversación educacional giró en torno a las lecciones y no a la herramienta tecnológica. “La computadora no era siempre la lección, era algo que contribuía al desarrollo de la misma”
- En las dos salas de clases que acentuaron su interés por la tecnología, los profesores fijaron varias reglas de la sala de clases y de las instrucciones de cómo usar el computador dentro y fuera del aula. En las otras dos salas fue tratado sólo como parte de las reglas dentro de la sala de clases.
- Finalmente se observó dos tipos de comportamiento del profesor. En una de las salas de clases (enfocada hacia la tecnología), el profesor pasó gran parte de su tiempo yendo de computador en computador solucionando problemas de los estudiantes. Hasta casi fines de año los estudiantes estuvieron sentados con sus portátiles levantando sus mano para solicitar la asistencia del profesor. Sin embargo, cuando las mismas computadoras fueron usadas en la sala que priorizaba las lecciones del plan de estudios, el profesor se movió alrededor de la sala observando en trabajo de sus estudiantes. En muchos casos, los estudiantes tomaron la iniciativa para solucionar sus propios problemas con la computadora y siempre que era posible se ayudaban entre ellos.
- Hubo profesores que reconocieron no haber tenido muchas expectativas frente al proyecto y que sin embargo fueron gratamente sorprendidos por el entusiasmo de sus estudiantes y como quisieron hacer siempre todo bien. Observaron que no

tenían grandes dificultades para manejarse con el computador y cumplir con sus lecciones.

Otros profesores expresaron cómo esta experiencia los hizo replantear su práctica educativa, generando nuevas y diferentes formas de plantear sus lecciones.

- Al final de año los profesores conversaron con sus estudiantes con respecto a la experiencia de haber usado los portátiles.
- En la sala que se habían centrado en el plan de estudios, centraron sus comentarios en la realización de los proyectos, sin mencionar la incidencia de la tecnología. Mientras en las salas de clases enfocadas a la tecnología, al hacer preguntas similares los estudiantes hablaron acerca de sus frustraciones con determinados software y no en los proyectos o el plan de estudios.
- El trabajo de cada alumno tenía una carpeta que guardaba las lecciones o proyectos trabajados esto permitía que fueran calificados y devueltos a los alumnos.
- El ordenador fue utilizado como una herramienta auténtica que permitió a los estudiantes hacer las conexiones entre los aprendizajes y el mundo real.

El año 2001, Heike Schaumburg, publicó “El impacto de las computadoras móviles en la sala de clases”; en él se describe un estudio realizado por 2 años en una escuela secundaria alemana (High school), en donde participaron 24 cursos que usaba computador portátil y 21 sin uso de computador portátil.

Los resultados demostraron que el principal cambio observado en las salas que usaban portátiles fue el aumento en el trabajo personal y de más colaboración entre pares en la sala. En relación a los docentes, se observó que de una clase centrada en la “instrucción

al estudiante”, si existen indicaciones claras del trabajo a realizar esta metodología cambia centrándose sólo en el estudiante y sus aprendizajes.

En Chile, entre los años 2004 – 2005, con la participación de las Instituciones Enlaces, País Digital y el centro zonal Comenius, se creó el proyecto “Enlaces Portátil”. Dicho proyecto consistió en entregar un computador portátil a cada uno de los alumnos de un curso completo y a cada uno de los profesores de asignatura de ese curso.

Se habilitó a los establecimientos participantes con la infraestructura necesaria para trabajar con los computadores portátiles (Wi Fi) y se capacitó a los docentes en Metodología de Proyectos, participación de una Comunidad Virtual mediante el uso de plataforma moodle, con el fin de conocer y adaptar experiencias de otros docentes, poner a disposición de los docentes recursos para cada subsector, participar en foros de discusión de aspectos técnicos y pedagógicos, entregar soporte técnico.

El creó un sitio web “Enlaces Portátil”, en donde los colegios participantes pueden encontrar apoyo teórico y técnico para la ejecución del proyecto.

En el 2006 se seleccionó 4 escuelas a lo largo del país, dos de ellas de modalidad Municipal y los otros dos particulares subvencionados.

En el 2007 se conformó la Mesa de expertos Enlaces Portátil, quienes se encargaron de evaluar el proyecto y poner en marcha un segundo plan piloto.

Aún no existen publicaciones oficiales acerca de los resultados del plan piloto “Enlaces Portátil 1”, sin embargo, la Fundación País Digital publicó en su página web algunas experiencias respecto a lo que se ha realizado en las aulas, apreciación del proyecto por parte de Directivos, Docentes y alumnos participantes y también algunas situaciones a considerar por parte de las instituciones participantes para mejorar el proyecto.

2.5 EL COMPUTADOR PORTATIL: UNA HERRAMIENTA EDUCATIVA PARA LA ENSEÑANZA DE UN IDIOMA EXTRANJERO

El Northwest Regional Educational Laboratory (NWREL) cuya misión es mejorar los resultados educativos en niños, jóvenes y adultos a través de estudios e investigaciones, publicó un artículo llamado "Technology in early childhood education". En él se presentan los resultados de una investigación que dice relación con la inclusión de las Tecnologías, básicamente el computador, y el desarrollo infantil.

Dicho artículo señala, que los intereses y necesidades por aprender en un niño desde el nacimiento hasta aproximadamente los ocho años son impresionantemente reales, es decir, ellos sienten una constante necesidad por saber más y conocer más, y para eso hacen uso de todos sus sentidos y su cuerpo entero, absorbiendo así todo lo que le entrega el mundo que les rodea. Durante este período de sus vidas ellos aprenden por su juego y exploración a través de cinco dimensiones esenciales del desarrollo (Kagan, Moore, y Bredekamp, 1995).

Parte importante de esta investigación se enfoca en el empleo de computadores para mejorar las habilidades sociales, de la lengua, y cognitivas (Seng, 1998). Los estudios destacan el aumento de motivación que ofrecen las tecnologías para la adquisición de una lengua y la interacción social. También hacen posibles experiencias y representaciones que en la vida real son difíciles de realizar, proporcionando nuevas experiencias y mejorando el entendimiento de los niños.

Es así como el uso de las tecnologías y el computador en particular, se relaciona con el desarrollo infantil en las siguientes dimensiones:

a) Desarrollo Social y Emocional

La Tecnología no puede y no deber sustituir la interacción humana o relaciones, o tomar el lugar de actividades como la lectura de historias juntos o compartiendo conversaciones con niños. Correctamente usado, sin embargo, los computadores y el software pueden servir como catalizadores para la interacción social y conversaciones relacionadas con el trabajo de niños (Clements y Nastasi, 1993). Un aula instalada para animar la interacción y el empleo apropiado de la tecnología aumentará, no perjudican, la lengua y el desarrollo de alfabetismo. Las estrategias de construir la socialización en el empleo del computador incluyen la colocación de dos asientos delante del mismo para animar a los niños a trabajar juntos, colocar computadores uno cerca del otro les ayudará para compartir ideas, lo mismo si se cuenta con un computador con proyección en un punto de la sala de clases para invitar a otros niños a participar en la actividad (Clements, 1999). Cuando un computador es usado de manera apropiada se puede observar que:

- Poseen una motivación intrínseca para los niños, y contribuyen al desarrollo cognoscitivo y social (la Asociación Nacional para la Educación de Chiquillos [NAEYC], 1996).
- Puede mejorar el autoconcepto (autoestima) de los niños y mejorar sus actitudes sobre el estudio (Sivin-Kachala y Bialo, 1994).
- Los niños demuestran los niveles aumentados de comunicación hablada y cooperación durante el empleo de un computador (Clements, 1994; Haugland y Wright, 1997).
- Los niños son capaces de compartir papeles de mando sobre el computador, e inician interacciones más con frecuencia (Clements, 1994; Haugland y Wright, 1997).

b) Desarrollo de Lengua

Es sabido que existe una variedad de experiencias ricas que promueven el temprano alfabetismo, incluyendo conversaciones con adultos, narraciones, dibujo, pintura, juego de roles, todos ellos son fundamentales en el desarrollo tanto de lengua escrita como de oral (Novick, 1998). Experiencias diarias, juguetonas en ambientes ricos de impresión exponen a niños a los procesos de lectura y escritura (Asociación de Lectura Internacional [el IRA] y NAEYC, 1998).

La tecnología también tiene un lugar en este ambiente. La lengua y el desarrollo de alfabetismo son las fuerzas principales de empleo de tecnología con niños por las oportunidades y la motivación que esto proporciona. Mientras los críticos expresan preocupación porque el empleo de un computador el desarrollo del lenguaje y conducirá al aislamiento social (Cuerdas y Molinero, 2000; Healy, 1998), más bien que aislar a niños, investigación muestra que:

- El juego con computador anima el discurso más complejo y el desarrollo de fluidez (Davidson y Wright, 1994).
- Niños tienden a relatar lo que ellos hacen. Por ejemplo, como ellos dibujan cuadros u objetos de movimiento y caracteres en la pantalla (Bredenkamp y Rosegrant, 1994).
- Lo niños que tienen acceso al computador como una herramienta de comunicación, suelen tener altos niveles de comunicación hablada y cooperación. "Comparado a actividades más tradicionales, como la asamblea de rompecabezas o el edificio de bloque, el computador obtiene la interacción más social y también otros tipos más complejos de interacción " (Clements, Nastasi, y Swaminathan).

c) Bienestar Físico y Desarrollo Motor

Un procesador de texto permite a los niños componer y revisar el texto sin ser distraído por dificultades de motricidad fina (Davis y Shade, 1994).

El empleo del computador es y debería ser normado en esta edad. En un estudio realizado a niños de 2 a 7 años se observó que ellos pasan en un día un promedio de 11 minutos usando un computador, y más de tres horas mirando la televisión y vídeos (Roberts, Foehr, Rideout, y Brodie, 1999). El tiempo de pantalla (incluyendo la TV, el computador, y videojuegos) debería ser limitado con un máximo de una a dos horas por día. (Academia americana de Pediatría, 2000; Healy, 1999).

Luego se les debería animar a actividades físicas y juego, para evitar el sedentarismo y la obesidad; pero qué ocurre cuando las condiciones climáticas impiden dichas actividades. Contar con un buen software de simulación deportiva, por ejemplo, Tenis, pin-pon, etc, invita al niño al movimiento y la competencia.

d) Cognición y Conocimiento General

La investigación indica los efectos positivos de empleo de tecnología sobre el estudio cognoscitivo y social y el desarrollo (Clements, 1994; Haugland y Shade, 1994). La tecnología ofrece experiencias y oportunidades intelectuales únicas para los niños. Los computadores permiten la representación de acciones no siempre son posibles en el mundo físico. Por ejemplo, los niños pueden manipular variables como la gravedad, y descubrir sus efectos en el diario vivir (Clements, 1999; Seng, 1998).

En estudios similares con niños de diferentes edades, un grupo usando computador para apoyar actividades y otro grupo de niños en un aula similar sin la experiencia del computador se observó que los primeros tenían beneficios considerablemente mayores en habilidades verbales y no verbales, solución de problemas, abstracción, y habilidades

conceptuales (Haugland, 1992). Asimismo los niños del tercer grado que programas del computador mostraron más sofisticación en la clasificación y el pensamiento lógico que los niños que no lo usaron (Clements y Nastasi, 1993).

El empleo de tecnología conectada a lo que los niños ya saben y conocen y puede contribuir a una mayor motivación y autodirección. La pérdida de creatividad puede ser un problema si los niños usan el software de taladro-y-práctica. El software ampliable - el software que proporciona oportunidades de descubrir, hacer opciones, y averiguar el impacto de decisiones - anima la exploración, la imaginación, y la solución de problema.

e) Accesos al estudio

La tecnología ofrece modos adicionales de aprender. Para algunos niños que tienen estilos de estudio únicos, los computadores pueden revelar habilidades ocultas. En el computador, los niños pueden acercarse al estudio de una variedad de perspectivas y seguir varios caminos a un objetivo (Clements, 1999).

La concentración pobre y problemas de atención pueden ser controlados por un limitando el tiempo frente al monitor, ayudando a los niños a enfocarse en la tarea; también el saber elegir un buen software que no emplea en exceso ruidos de estimulación o constantemente la gráfica de movimiento, favorecerá la atención y concentración del menor.

El juego es importante para el desarrollo intelectual y, como tal, debería ser incluido como una parte vital de temprana educación de niñez. Usado de manera apropiada, los computadores pueden ser un elemento positivo de juego y estudio para los niños.

Otro antecedente acerca de los beneficios que reporta el uso de las Tecnologías, en el aprendizaje de los niños aparece en una publicación hecha por la NAEYC (National

Association for the Education of Young Children) en abril de 1996, se reconocía el significativo papel que juegan hoy las Tecnologías en el diario vivir de jóvenes y niños.

La investigación indica que los computadores, como cualquier otra herramienta o recurso pedagógico, pueden ser usados de acuerdo al desarrollo de los niños, resultando un aporte apropiado y beneficioso para ellos o todo lo contrario como lo sería cualquier otro instrumento (Shade y Watson, 1990).

El utilizar, por ejemplo, un software apropiado al desarrollo de niños y jóvenes ofrece oportunidades para el juego de colaboración, el estudio, y la creación, sin embargo, para que esto sea así el rol del educador es fundamental. El es quien debe usar el juicio profesional en la evaluación y la utilización de este instrumento de estudio de manera apropiada y la aplicar los mismos criterios que él utilizaría al momento de evaluar cualquier otro instrumento de estudio.

Ellos también deben pesar los gastos de tecnología con los gastos de otros materiales de estudio para de llegar a un equilibrio apropiado para sus aulas.

La publicación hecha por la NAEYC sintetiza en 6 puntos lo medular de la investigación realizada a propósito de la incorporación de software en la enseñanza de un segundo idioma:

- 1. La NAEYC cree que en cualquier situación dada, el uso de un software u otro recurso TIC's se requiere de el juicio profesional del profesor quien para determinará de acuerdo a las características individuales de edad, cultura, contexto de sus alumnos si el recurso elegido es el apropiado.*

Los profesores deberían buscar modos de usar el computador para apoyar el desarrollo de las actividades que ocurren en el aula. Las buenas prácticas de enseñanza deben ser siempre el objetivo para incorporar nuevas tecnologías.

- 2. Usada de manera apropiada, la tecnología puede realzar (mejorar) capacidades cognoscitivas y sociales de niños.*

Los computadores son intrínsecamente convincentes tanto para niños como para jóvenes. Los sonidos y la gráfica ganan la atención de niños. Cada vez más, se observa a adultos y viejos trabajando con computadores, y ellos quieren hacerlo también. Los niños están interesados porque ellos pueden hacer “que pasen cosas” cuando usan un computador. Ellos pueden repetir un proceso o la actividad tan a menudo como les gusta y así desarrollar habilidades o colaborar en la toma de decisiones y compartir sus descubrimientos y creaciones (Haugland y Shade, 1990). Usada de manera apropiada, la tecnología puede apoyar y ampliar materiales tradicionales de modos valiosos. La investigación indica los efectos positivos que tecnología tiene en rendimiento escolar de los niños y el favorecimiento del desarrollo, tanto cognoscitivo como social (Clements ,Haugland y Shade 1994).

- 3. La tecnología integrada apropiadamente en el ambiente de estudio regular y usada como una de muchas opciones para apoyar el estudio de niños.*

Los computadores deberían ser integrados físicamente, funcionalmente, y filosóficamente desde la etapa pre-escolar. De manera que formaran parte del currículo escolar, respondiendo a las necesidades educativas de cada asignatura y etapa escolar.

- 4. Los Educadores deberían promover el acceso equitativo a la tecnología para todos los niños y sus familias, particularmente aquellos con necesidades especiales.*

Para niños con necesidades especiales, la tecnología tiene muchas ventajas potenciales. Puede ser un instrumento poderoso compensatorio - esto puede aumentar la entrada

sensorial o reducir distracciones; puede proporcionar el apoyo al tratamiento cognoscitivo o mejorar la memoria.

5. Los profesores, en la colaboración con padres, deberían abogar para más usos de tecnología apropiada para todos los niños.

El empleo apropiado y beneficioso de tecnología con niños y jóvenes es en última instancia la responsabilidad del docente que trabaja en la colaboración con padres. Trabajando juntos, los padres y profesores son un gran grupo de consumidores que puede manejar la influencia de la tecnología en los niños.

6. Los profesores deberían usar la tecnología como un instrumento para la comunicación y la colaboración entre profesionales así como un instrumento para enseñar a niños.

La tecnología puede ser un instrumento poderoso para el desarrollo profesional. El software puede proporcionar la información accesible e instrumentos para la dirección de aula, la planificación, y la creación de materiales. Las telecomunicaciones y la Internet pueden permitir a profesores obtener ideas de la información del mundo entero y actuar recíprocamente con expertos distantes y pares.

Por su parte, los investigadores Domínguez, Rico y Cumbreño, (GExCALL-Extremaduran, Grupo de Investigación), en un artículo llamado "Using ICT's at early ages for language teaching and research" hacen especial mención a la valiosa ayuda que las TIC's aportan al proceso de aprendizaje de una segunda lengua, especialmente, de cómo el computador puede ser introducido en el aula con eficacia para obtener resultados productivos, mejorando la construcción de conocimiento en todos los niveles educativos.

A la luz de dichos resultados, el grupo de investigación desarrolló un sistema de formación llamado SHAIEX (enseñando e investigando idiomas extranjeros a niños de la primera infancia).

Los autores señalan que en cuanto al aprendizaje de idiomas en niños de 3 a 6 años, creen que la integración del as TIC's pueden influir positivamente al ser aplicado según parámetros de estudio adecuados.

En este sentido, la motivación social o ambiental podría aumentar el interés y mejorar actitudes positivas a la adquisición de lengua especialmente en jóvenes principiantes. El ambiente, la familia y los educadores juegan un papel relevante en la integración, la evaluación y la accesibilidad de niños a la tecnología.

La edad, relacionada con el contenido y las capacidades cognoscitivas / sicométricas de los niños, juntos con el estilo de aprendizaje y el método usado en clases para alcanzar los objetivos, son parte de los factores que determinarán el diseño de recursos TIC's recomendables en este nivel.

La flexibilidad que ofrece la tecnología, la hace adaptable a cualquier situación lo que contribuye a mejorar el estudio eficaz de los niños y el desarrollo de conocimiento; de perspectivas cognoscitivas y sociales tales como juegos, tareas interactivas de proyecto, la regeneración inmediata de información, proyectos de colaboración , y una lista infinita prácticas.

En Chile, no hay mucha documentación con relación al uso de las TIC's en el aprendizaje de un segundo idioma, sin embargo Hepp (2004), señala que la inserción de las TIC's en los contextos educativos puede reportar beneficios para el sistema educativo en su conjunto: alumnos, docentes y la comunidad educativa en general. En el caso de los docentes, las tecnologías ponen a su disposición diversos recursos digitales: software,

documentos, páginas web, etc.; facilitan la participación en redes de docentes y apoyan el trabajo de proyectos en forma colaborativa con otros centros educativos.

Hoy los profesores se encuentran con alumnos que pertenecen a una nueva generación, son nativos digitales (Prensky, 2007), pues han nacido en esta nueva era en donde la información y el aprendizaje ya no están limitados a los muros de la escuela, ni son aquellos ofrecidos por el profesor en forma exclusiva.

Frente a esto, el computador aporta aspectos interesantes que contribuyen a un aprendizaje activo y motivador para el alumnado al ser interactivo y vivo. Por un lado las actividades off-line y por otro, Internet, al albergar una ingente cantidad de informaciones muy diversas, que se presentan no sólo en forma de texto sino que además adopta el formato de imágenes de sonido, de ahí sus enormes posibilidades y ventajas como recurso para la enseñanza del inglés (Pérez, 2003).

Ahora bien, concientes de que el trabajo del alumno debe ser guiado, especialmente en los primeros momentos y en particular con los alumnos más pequeños; se hace necesario seleccionar o elaborar los materiales que les servirán a los estudiantes para progresar en aprendizaje del inglés. Con la combinación de los recursos tecnológicos, pedagógicos, y humanos se consigue en mayor medida responder a los intereses y necesidades personales de cada individuo.

Según Pérez Torres (2003) la posibilidad de que cada alumno pueda trabajar de manera personal, a su propio ritmo, hace que el aprendizaje sea más efectivo, pues avanza en función de su grado real de asimilación y progreso, y no tiene límite en cuanto al tiempo de clase que pueda dedicar a la práctica y consolidación de una determinada

estructura, función, etc. o al desarrollo de alguna destreza que necesite reforzar, contribuyendo así aun aprendizaje más autónomo.

De acuerdo a investigaciones realizadas por Deborah Healey, académica de la Universidad de Oregon, con el uso del computador y otros recursos asociados a la tecnología computacional, se benefician tanto estudiantes como profesores.

En el caso de los estudiantes cabe mencionar algunas de las siguientes razones:

- a) El aprendizaje del estudiante puede ser individualizado. Ciertos sistemas de manejo automatizan el proceso de permitir a los alumnos avanzar a su propio ritmo. Los documentos de hipertexto o los hipermedios le permiten trabajar en los distintos niveles, dependiendo del propio interés.
- b) Los distintos estilos de aprendizaje se ven favorecidos. Existe material al alcance en distintos formatos de presentación, software, texto, gráfico, audio y video. A todos estos formatos es posible acceder en un mismo lugar y a través del mismo recurso, el computador.

Se prepara a los estudiantes para enfrentar los desafíos de trabajos del siglo XXI. Tiene sentido que la escuela utilice en sus procesos de enseñanza y aprendizaje, la tecnología, dado que prepara a los estudiantes para enfrentar el mundo laboral.

- c) El aprendizaje puede ocurrir en cualquier lugar y en cualquier momento. Los recursos asociados a las TIC's pueden ser utilizados según sea la conveniencia del usuario.
- d) Los estudiantes están más motivados. La tecnología utilizada en la escuela responde al tipo de artefacto y características de los usados por los estudiantes fuera del aula.

En el caso de los profesores les permitiría:

- a) Tener acceso a Internet, en donde se encuentra material auténtico en forma más expedita. Los diarios y revistas están en línea. Los estudiantes que están aprendiendo un idioma extranjero, tienen la posibilidad de leer lo mismo que los hablantes nativos, en este caso hablantes de inglés.
- b) El aprendizaje basado en experiencias puede ser más fácil a través de los medios tecnológicos porque los estudiantes disponen de gran cantidad de información previamente (seleccionada por el docente).

El diseño de la enseñanza es la principal herramienta del docente para el trabajo en el aula, por tanto es ahí en definitiva donde se plasman las innovaciones, innovaciones que entre otros elementos pueden considerar el uso de las TIC's para introducir cambios y mejoras a los actuales diseños de enseñanza del idioma inglés.

Enseñar inglés hoy es una prioridad en el contexto de la Reforma Educacional chilena y entre muchas alternativas disponibles para tan relevante tarea, son los aportes que las TIC's nos pueden entregar, dado que nos permite acceder a recursos y herramientas apropiadas, cuentan con una positiva aceptación por parte de los alumnos y que debidamente adaptadas al currículo, aplicadas con la metodología indicada y la correlación entre manejo de las herramientas computacionales, las competencias del docente y sus prácticas pedagógicas, pueden favorecer ampliamente el aprendizaje de un idioma.

CAPÍTULO III

3.1 DISEÑO METODOLÓGICO

El diseño de la presente investigación se enmarca dentro del paradigma cuantitativo.

El estudio es con un diseño cuasi - experimental, cuya característica principal es la manipulación intencional de la variable independiente y la presencia de a lo menos 2 grupos: uno control y otro experimental. “Se intenta controlar el mayor número de situaciones posibles de manera que se tengan siempre las mismas condiciones para determinar si la variable controlada tiene efecto o no en el grupo experimental”. Los sujetos de estudio no están asignados aleatoriamente.

Los diseños cuasi experimentales siguen la misma lógica e involucran la comparación de grupos al igual que el diseño experimental”. (Hernández Sampieri, 1998).

3.2 VARIABLES

Con el propósito de dar respuesta al problema de investigación, se describirán las variables conceptual y operacionalmente, de manera que se posibilite la realización de un estudio cuantitativo de la temática.

3.2.1 VARIABLE INDEPENDIENTE: “Programa de mediación para el aprendizaje con el uso de computador portátil en el aula para la enseñanza del Inglés”

3.2.2 VARIABLE DEPENDIENTE: “Rendimiento escolar en la asignatura de Inglés.

3.3 DEFINICIONES DE VARIABLES

3.3.1 Definición del constructo “Programa de Mediación para el aprendizaje con uso del computador portátil”..

El programa de mediación para el aprendizaje con uso del computador portátil, consiste en la sistematización de las Unidades a tratar durante el primer semestre del año 2008, en la asignatura de Inglés para los Terceros Básicos.

Dicha sistematización consiste en tomar los objetivos, contenidos y actividades de la asignatura de Inglés; registrarlos (ver anexo 2) y con apoyo del computador portátil y todas las ventajas que este ofrece (manipulación, conexión a internet, uso de software, etc.), presentar recursos digitales que favorezcan el desarrollo de las clases y por ende el aprendizaje de las alumnas.

Siendo así, el programa de mediación para el aprendizaje con uso del computador portátil pretende ser herramienta de apoyo para el logro de los objetivos propios del Proyecto de Inglés (anexo 1).

Para la asignatura de Inglés, las alumnas de Tercer año Básico cuentan con cuatro horas pedagógicas (de 45 minutos) distribuidas de lunes a jueves. El presente Programa se ejecutó con el curso experimental, sólo los días lunes de 14:45 a 15:30 horas y los días jueves de 15:40 a 16:25 horas.

3.3.2 Definición Conceptual de “Rendimiento Académico”

Según Herán y Villarroel (1987), el rendimiento académico se define en forma operativa y tácita afirmando que se puede comprender el rendimiento escolar previo como el número de veces que el alumno ha repetido uno o más cursos.

Por su lado, Kaczynska (1986) afirma que el rendimiento académico es el fin de todos los esfuerzos y todas las iniciativas escolares del maestro, de los padres de los mismos alumnos; el valor de la escuela y el maestro se juzga por los conocimientos adquiridos por los alumnos.

En tanto que, Nováez (1986) sostiene que el rendimiento académico es el quantum obtenido por el individuo en determinada actividad académica. El concepto de rendimiento está ligado al de aptitud, y sería el resultado de ésta, de factores volitivos, afectivos y emocionales, además de la ejercitación.

Para Chadwick (1979) rendimiento académico se define como la expresión de capacidades y de características psicológicas del estudiante desarrolladas y actualizadas a través del proceso de enseñanza-aprendizaje que le posibilita obtener un nivel de funcionamiento y logros académicos a lo largo de un período o semestre, que se sintetiza en un calificativo final (cuantitativo en la mayoría de los casos) evaluador del nivel alcanzado.

Para efectos de este estudio, utilizaremos la definición de Pizarro (1985) que dice que el rendimiento académico es entendido como una medida de las capacidades respondientes o indicativas que manifiestan, en forma estimativa, lo que una persona ha aprendido como consecuencia de un proceso de instrucción o formación. El mismo autor, ahora desde una perspectiva propia del alumno, define el rendimiento como una capacidad respondiente de éste frente a estímulos educativos, susceptible de ser interpretado según objetivos o propósitos educativos pre-establecidos.

3.3.3 Definición Operacional de “Rendimiento Académico”

Nota promedio obtenida al final de la asignatura, en escala de 1 a 7, donde la calificación mínima de aprobación deberá ser 4.0.

Para los fines de este estudio, una vez aplicado el “Programa de mediación para el aprendizaje con uso del computador portátil”, las notas obtenidas al finalizar el estudio serán interpretadas, de acuerdo a normativa del MINEDUC, de la siguiente manera:

Nota de 1,0 a 3,9 = Insuficiente

Nota de 4,0 a 4,9 = Suficiente

Nota de 5,0 a 5,9 = Bueno

Nota de 6,0 a 7,0 = Muy Bueno

3.4 POBLACIÓN

Para efectos de esta investigación se seleccionaron alumnas de tercer año de Educación General Básica, matriculadas el año 2008 en un colegio particular subvencionado de niñas, ubicado en el área norte de Santiago, comuna Independencia.

3.5 MUESTRA

La muestra estuvo compuesta por 90 alumnas de Tercer año de Educación General Básica.

3º Año “A” = 45 alumnas

3º Año “B” = 45 alumnas

Como los grupos están previamente conformados, se determinó al azar cuál de los grupos serían control y cuál experimental; quedando establecidos de la siguiente manera:

GRUPO CONTROL: 3ºaño "B", tiene una matrícula de 45 alumnas cuyas edades fluctúan entre los 8 años y los 8 años 5 meses.

GRUPO EXPERIMENTAL: 3ºaño "A", tiene una matrícula de 45 alumnas cuyas edades fluctúan entre los 8 años y los 8 años 6 meses.

3.6 INSTRUMENTOS

- a) Aplicación de Prueba Diagnostica a los cursos participantes (control y experimental), para poder medir conocimientos previos en la asignatura de inglés.

Esta prueba (Pre-Test) es escrita y mide las habilidades: leer, escuchar, seguir instrucciones, vocabulario y pronunciación, este último a través de una pregunta que hace la profesora personal e individualmente a cada una de las alumnas una vez que terminan su prueba, esta es: "What's your favourite colour?" (ver anexo 3). La prueba ha sido elaborada por la profesora de la asignatura y visado por las supervisoras externas del proyecto de Inglés Dpto. de Inglés y el Dpto. Pedagógico del establecimiento.

Esta prueba fue aplicada a ambos cursos simultáneamente, un día antes de iniciar el Programa de mediación para el aprendizaje con uso del Computador Portátil. Específicamente, el 9 de abril del 2008.

- b) Pos-Test: Al finalizar el primer semestre se aplicó la misma prueba tomada al iniciarse el proceso de estudio, para determinar posibles diferencias entre ambos grupos.

El día 26 de junio es el último día de aplicación del programa de mediación y se ha definido el día 30 de junio para aplicar el post- test ambos cursos participantes.

IV. RECOLECCION Y ANALISIS DE DATOS

4.1 SITUACION EXPERIMENTAL Y CONTROL DE FACTORES INVALIDANTES

La recolección de información se realizó bajo las siguientes condiciones:

- Los grupos experimental y control tenían 45 minutos diarios (excepto los viernes) para clases de inglés.
- La sala de clases del grupo control tenía es una sala tipo; 45 mesas y sus correspondientes sillas, escritorio para la profesora, pizarra blanca con plumones y borrador, pared norte con grandes ventanales, que proporcionaban iluminación natural y buena ventilación.
- Si el docente a cargo de asignatura lo estima necesario, para el desarrollo de su clase puede solicitar 1 notebook, data show y telón para proyección, a la encargada del taller de Computación.
- Una vez a la semana tiene clases de Educación Tecnológica, lo que contempla asistir al Taller de computación (PC. Fijos), bajo la supervisión de la profesora jefe y la coordinadora del Taller para desarrollar cometidos relacionados con esta asignatura.

Para la realización de esta investigación, se dispuso que la sala de clases del grupo experimental, contara con las mismas características físicas y de mobiliario que el grupo control.

La diferencia radicó en que esta sala contaba con la presencia de un data show fijo adosado al cielo de la sala, equipo amplificador de sonido para el notebook del docente,

un telón desplegable para las proyecciones, conexión a banda ancha por Wi FI, dos rack, en cuyo interior se guarda 23 computadores portátiles (46 en total), uno para cada alumna, más el de la profesora de Inglés que está bajo su custodia personal.

- Las alumnas del grupo experimental tienen clases con uso de computador portátil sólo los días lunes de 14:45 a 15:30 y los jueves de 15:40 a 16:26 horas.
Esto a solicitud de la docente a cargo de la asignatura y de las asesoras externas del programa de inglés.

Además de las medidas ya mencionadas en relación al espacio físico en el que se desarrollaron las clases, para controlar la presencia de otros factores invalidantes de esta investigación cuasi-experimental, cabe mencionar que:

- La docente que impartió las clases conoce a ambos cursos desde kinder.
- Ambos cursos cuentan con 45 alumnas (sexo femenino) cuyas edades fluctúan entre los 8 años y los 8 años 6 meses,
- Ambos cursos manejan el mismo texto y material de apoyo propio de la signatura de inglés.
- Ambos cursos son supervisados por las asesoras externas del programa de inglés.
- Las alumnas del grupo control no tienen acceso a las actividades que desarrolla la docente de ingles con uso del computador portátil. Cabe destacar que esta situación es controlada, especialmente, en las clases de Educación Tecnológica, oportunidad en que las alumnas trabajan individualmente con un computador en la sala de Taller de computación.

- Existe un gran compromiso de parte de las profesoras jefes de ambos curso con este programa de mediación, lo que ayuda notablemente a controlar la presencia de factores externos que podrían incidir en los resultados de la presente investigación.

Finalmente, las alumnas de ambos cursos, pertenecen a una clase socioeconómica media-baja, lo que de acuerdo a una encuesta aplicada por el establecimiento para otros fines, evidenció que sólo un 57% de ellas tiene computador en su casa y un 40% tiene acceso a Internet. Ninguna de ellas tiene posibilidades de tener profesor particular para mejorar su rendimiento académico.

4.2 ANALISIS DE DATOS

Para que el análisis de los datos resulte más concreto y atinente a cada objetivo propuesto, se describirá uno a uno , con sus correspondientes conclusiones.

Objetivo Específico N°1: Establecer ventajas y desventajas del programa de mediación para el aprendizaje con uso del computador portátil en el aprendizaje del inglés.

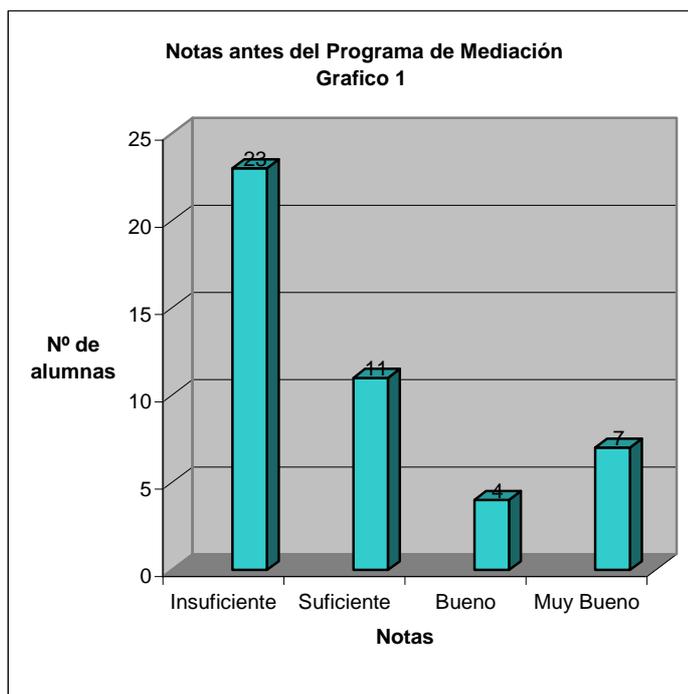
De las observaciones realizadas y registradas (ver anexo 2) en cada sesión del programa de mediación con uso del computador portátil en el aprendizaje del Inglés (ver anexos 2 y 6), se puede extraer la siguiente información.

Se realizó el siguiente cuadro:

Ventajas	Desventajas
<ul style="list-style-type: none">➤ El uso del Computador Portátil, es un elemento motivador para participación de las alumnas en clases.➤ El uso del Computador Portátil es transversal a factores como los contenidos a tratar.➤ La ubicuidad del Computador Portátil permite flexibilizar los momentos de aprendizaje (el lugar no necesariamente es el aula)➤ Que cada alumna y la profesora cuenten con su propio equipo facilita el seguimiento de instrucciones y la evaluación personalizada.➤ El trabajo con Computador Portátil, afianza la autonomía de las niñas.	<ul style="list-style-type: none">➤ Falla de equipos de trabajo (Computadores, infectados o lentos para descargar software).➤ Problemas de conexión a Internet.➤ Es difícil dar instrucciones de trabajo en forma simultánea al trabajo que se realiza si no se cuenta con los equipos amplificadores adecuados.➤ Es necesario contar con una amplia gama de recursos (probados), ya sea sitios web y/o software para la planificación de las clases, de lo contrario el trabajo se vuelve rutinario.

Objetivo Especifico N° 2: Conocer rendimiento de las alumnas (notas), antes y después de la aplicación del programa de mediación con el uso del computador portátil. (Ver anexo 4)

GRUPO CONTROL:

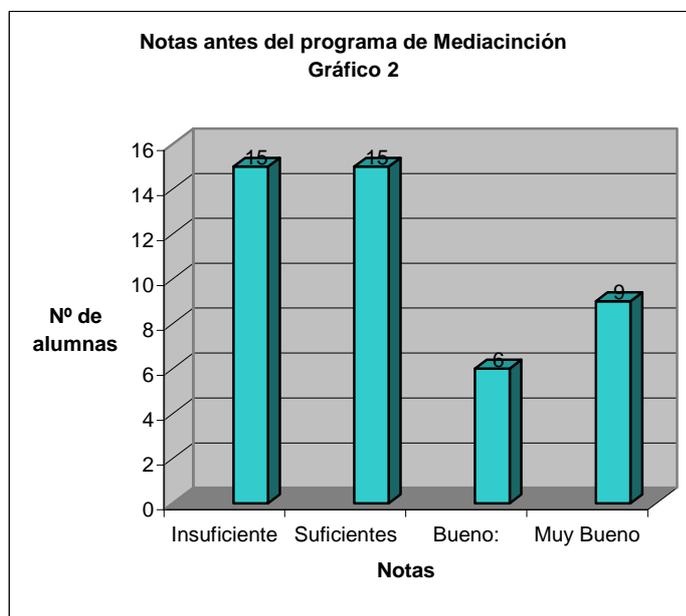


Si observamos el grafico 1, podemos ver que :

- 22 alumnas, equivalente al 51,1 % del total obtuvo una calificación entre 1,0 y 3,9 que es una nota *Insuficiente* para la asignatura.
- 11 alumnas, equivalente al 24,4% del total, obtuvieron una calificación entre 4,0 y 4,9 que es una nota de carácter *Suficiente* para la asignatura.
- 4 alumnas, equivalente al 8,8% del total, obtuvieron una nota que fluctuó entre el 5,0 y el 5,9 que es una nota de carácter *Bueno* para la asignatura.
- 7 alumnas, equivalente al 15,5 % del total obtuvieron una nota que fluctuó entre el 6,0 y el 7,0 que es una nota de carácter *Muy Bueno* para la asignatura.

La distribución de las notas es bastante heterogénea, siendo notablemente más amplio el rango de las notas insuficientes.

GRUPO EXPERIMENTAL:



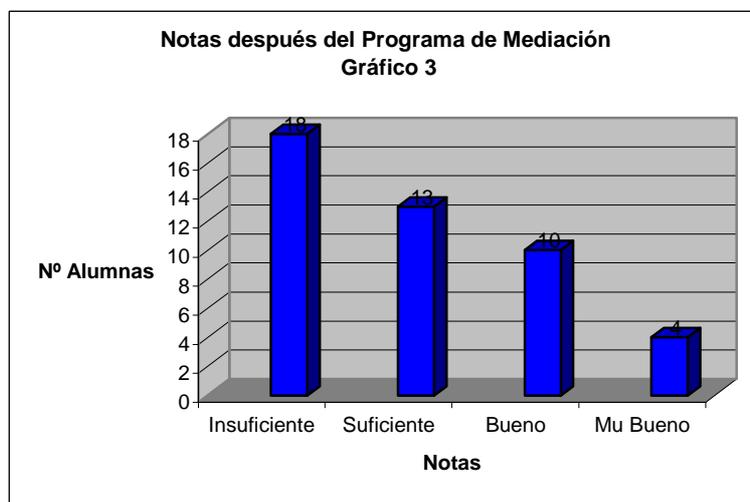
Si observamos el gráfico 2, podemos ver que:

- 15 alumnas, equivalente al 33,3 % del total obtuvieron una calificación entre 1,0 y 3,9 que es una nota *Insuficiente* para la asignatura.
- 15 alumnas, equivalente al 33,3% del total, obtuvieron una calificación entre 4,0 y 4,9 que es una nota de carácter *Suficiente* para la asignatura.
- 6 alumnas, equivalente al 13,3% del total, obtuvieron una nota que fluctuó entre el 5,0 y el 5,9 que es una nota de carácter *Bueno* para la asignatura.
- 9 alumnas, equivalente al 20 % del total obtuvieron una nota que fluctuó entre el 6,0 y el 7,0 que es una nota de carácter *Muy Bueno* para la asignatura.

En el grupo experimental, se observa una distribución un poco más heterogénea, observándose igual cantidad de alumnas dentro del rango Insuficiente y Suficiente.

Si se compara con el grupo control, la cantidad de alumnas, que se encuentra en grupo experimental, entre los rangos Bueno y Muy bueno es superior.

GRUPO CONTROL:



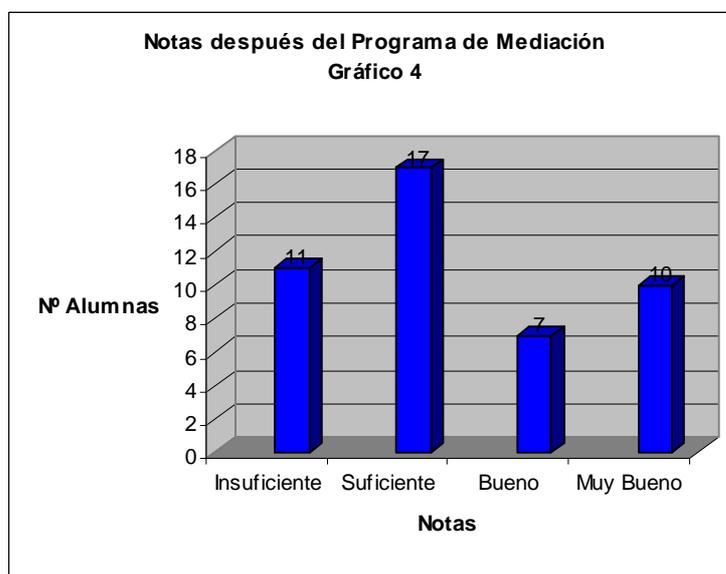
Si observamos el grafico 3, podemos ver que:

- 18 alumnas, equivalente al 40% del total obtuvo una calificación entre 1,0 y 3,9 que es una nota *Insuficiente* para la asignatura.
- 12 alumnas, equivalente al 26,6% del total, obtuvieron una calificación entre 4,0 y 4,9 que es una nota de carácter *Suficiente* para la asignatura.
- 10 alumnas, equivalente al 22,2% del total, obtuvieron una nota que fluctuó entre el 5,0 y el 5,9 que es una nota de carácter *Bueno* para la asignatura.
- 4 alumnas, equivalente al 8,8 % del total obtuvieron una nota que fluctuó entre el 6,0 y el 7,0 que es una nota de carácter *Muy Bueno* para la asignatura.

Después de aplicar el programa de Mediación, se observa en el grupo control un leve incremento en el rendimiento, disminuyendo las calificaciones Insuficientes (de 23 a 18) y aumentando las calificaciones de Suficiente y Bueno.

Las calificaciones del rango Muy Bueno disminuyeron levemente.

GRUPO EXPERIMENTAL:



Si observamos el gráfico 4, podemos ver que:

- 11 alumnas, equivalente al 24,4% del total obtuvieron una calificación entre 1,0 y 3,9 que es una nota *Insuficiente* para la asignatura.
- 17 alumnas, equivalente al 37,7% del total, obtuvieron una calificación entre 4,0 y 4,9 que es una nota de carácter *Suficiente* para la asignatura.
- 7 alumnas, equivalente al 15,5% del total, obtuvieron una nota que fluctuó entre el 5,0 y el 5,9 que es una nota de carácter *Bueno* para la asignatura.
- 10 alumnas, equivalente al 22,2 % del total obtuvieron una nota que fluctuó entre el 6,0 y el 7,0 que es una nota de carácter *Muy Bueno* para la asignatura.

Después de aplicar el programa de Mediación, se observa en el grupo experimental un leve incremento en el rendimiento.

Las notas con concepto Insuficiente descendieron de 15 alumnas a 11 alumnas.

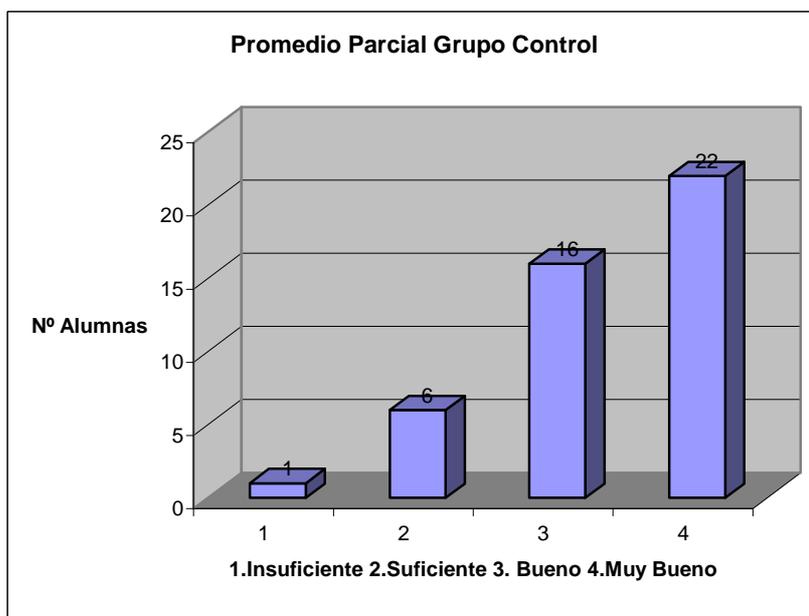
Las notas con concepto Suficiente aumentaron de 15 alumnas a 17 alumnas.

Las notas con concepto Bueno aumentaron de 6 alumnas a 7 alumnas.

Las notas con concepto Muy Bueno aumentaron de 9 alumnas a 10 alumnas.

Objetivo Especifico Nº 3: Conocer el desarrollo del programa de mediación con el uso del computador portátil, a través de la aplicación de controles parciales a las alumnas.

GRUPO CONTROL:



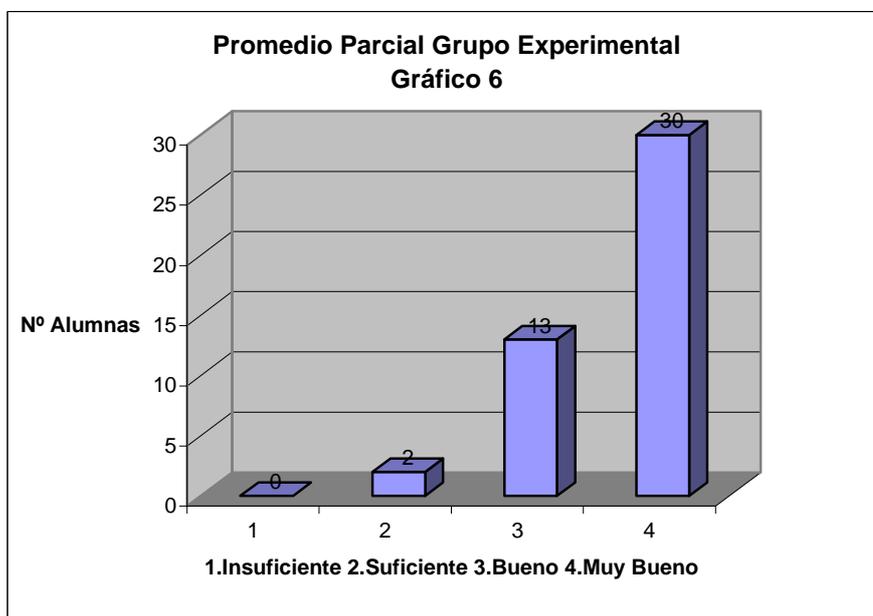
Durante la aplicación del Programa, se observa notables cambios en el rendimiento de las alumnas.

Se realizó una evaluación sumativa al finalizar cada una de las Unidades trabajadas y los resultados fueron calificados con la misma escala y conceptos previamente establecidos.

Es así como se puede observar en el gráfico Nº5 que:

- Las calificaciones con concepto Insuficiente, vale decir, entre 1,0 y 3,9; disminuyen ostensiblemente, presentándose sólo un caso.
- Sólo 6 alumnas, es decir un 13,3% del total presentan notas Suficientes.
- El grupo con calificaciones Buenas y Muy Buenas suman el 84,4% del total.

GRUPO EXPERIMENTAL:

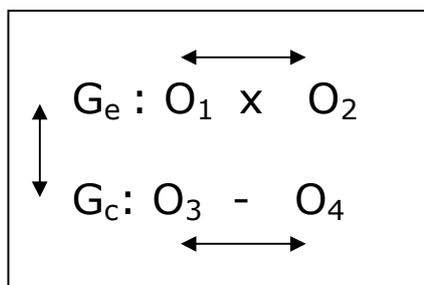


Durante la aplicación del Programa de Intervención y al igual que en el grupo Control se aplicó la misma evaluación y en las mismas fechas al grupo experimental. Es así como se puede observar en el gráfico N° 6 que:

- No hay calificaciones con concepto Insuficiente.
- Sólo 2 alumnas, es decir un 4,4% del total presentan notas Suficientes.
- El grupo con calificaciones Buenas y Muy Buenas suman el 95,5% del total.

Objetivo Específico N° 4: Validar el programa de mediación para el aprendizaje con el uso del computador portátil, a través del análisis de los resultados.

Para el análisis de los resultados se utilizará el siguiente formato:



- Análisis de Datos del Grupo Experimental con respecto a sí mismo. Si Hubo o no un incremento en el rendimiento una vez aplicado el Programa de Mediación con uso del Computador Portátil.
- Análisis de Datos del Grupo Control con respecto a sí mismo. Si Hubo o no un incremento en el rendimiento una vez aplicado el Programa de Mediación con uso del Computador Portátil.
- Análisis de Datos del Grupo Experimental con respecto al Grupo Control. Si Hubo o no un incremento en el rendimiento una vez aplicado el Programa de Mediación con uso del Computador Portátil.

Para estos tres análisis se utilizará la Prueba Estadística a utilizar es T de Student. (Para cálculo de T observado). Cuya Formula es :

$$t_c = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\left(\frac{S_1^2}{N_1} + \frac{S_2^2}{N_2} \right)}}$$

Se trabajará con:

- 95% de Intervalo de confianza
- Para 88 gl $p > 0,05$, $T_{\text{teórico}} = 1,666$ (de acuerdo a tabla T) y se comparará con el T observado.

** $gl = (n_1 + n_2) - 2$

a) Análisis de Datos del Grupo Experimental con respecto a sí mismo

Estadísticos de muestras relacionadas

Tabla 1

		Media	N	Desviación típ.	Error típ. de la media
Par 1	nivel previo	41,00	45	14,672	2,187
	nivel posterior	47,91	45	12,699	1,893
	Diferencia entre medias	7 (aproximación)			

Con estos datos, aplicamos la fórmula para calcular el T observado, lo que nos da como resultado: 2,413 v/s 1,666 (ver anexo 7)

El T observado es mayor que el T teórico.

Conclusión:

Las diferencias observadas son estadísticamente significativas. Por lo tanto, hubo un incremento significativo en el rendimiento de las alumnas, una vez aplicado el Programa de Mediación con uso del Computador Portátil.

b) Análisis de Datos del Grupo Control con respecto a sí mismo

Estadísticos de muestras relacionadas

Tabla 2

		Media	N	Desviación típ.	Error típ. de la media
Par 1	nivel previo	39,82	45	15,628	2,330
	nivel posterior	42,80	45	13,281	1,980
	Diferencia entre medias	3 (aproximación)			

Con estos datos, aplicamos la formula para calcular el T observado, lo que nos da como resultado: 0,973 v/s 1,666 (ver anexo 7)

El T observado es menor que el T teórico.

Las diferencias observadas no son estadísticamente significativas.

c) Análisis de Datos del Grupo Experimental con respecto al Grupo Control

Estadísticos de grupo

Tabla 3

	tratamiento	N	Media	Desviación típ.	Error típ. de la media
postest	experimental	45	47,91	12,699	1,893
	control	45	42,80	13,281	1,980
	Diferencia entre medias		5,11		

Con estos datos, aplicamos la formula para calcular el T observado, lo que nos da como resultado: 1,87 v/s 1,666 (Ver anexo 7)

El T observado es mayor que el T teórico.

Las diferencias observadas son estadísticamente significativas. Por lo tanto, hubo un incremento significativo en el rendimiento de las alumnas que usaron el Computador Portátil, en relación a la las que no lo usaron.

Finalmente, al contrastar dichos análisis con la Hipótesis de investigación, se acepta dicha hipótesis, ya que tanto el grupo experimental con respecto a sí mismo y con respecto al grupo control, evidenció un incremento en el rendimiento académico en la asignatura de Inglés.

Objetivo Especifico Nº 5: Registrar recursos utilizados por la profesora de la asignatura.
(Ver anexo 2)

Los recursos más utilizados (en orden de frecuencia) por la profesora de Inglés fueron:

- CD ROM Toby 1. Material de apoyo adjunto al texto que utilizaban las alumnas.
- Sitio Web: British Council :<http://www.learnenglish.org.uk/>
- Sitio Web: zona clic: http://clic.xtec.net/db/listact_es.jsp
- Trabajos en WORD
- Uso del e-mail

CAPITULO V

CONCLUSIONES

Una vez finalizada la experiencia y realizado el análisis cuantitativo de la información obtenida, es posible extraer las siguientes conclusiones:

1. Con relación al Objetivo General planteado al iniciar esta investigación se puede decir que, efectivamente un programa de mediación con uso de computador portátil, incrementa el rendimiento escolar de alumnas de Tercer Año básico, en la asignatura de inglés.

En relación a los grupos de trabajo, programa resultó eficiente y productivo para el grupo experimental, pues la probabilidad estadística calculada, indicaría un impacto favorable en las alumnas que tuvieron acceso al programa de mediación con uso de computador portátil.

Al comparar el rendimiento del grupo experimental con el grupo control, se encontró diferencias estadísticamente significativas (incremento de rendimiento) con respecto a la variable dependiente: "Rendimiento escolar en la asignatura de Inglés".

Lo mismo ocurrió al comparar los resultados del grupo experimental con respecto a sí mismo en post – test.

2. La posibilidad de observar todas y cada una de las sesiones permitió mantener una comunicación constante y fluida tanto con la docente como con las alumnas; esto facilitó el registro de todo lo que ocurría antes, durante y después de cada clase o sesión y con ello tener una percepción amplia de las ventajas y desventajas de la ejecución del programa.

Entre las Ventajas cabe destacar:

- El hecho de que la profesora trabajara con una planificación de acuerdo al Programa de mediación con Uso del Computador Portátil, esto facilitó su tarea, evitó el trabajo improvisado y/o sin sentido. Las actividades propuestas en la planificación eran previamente conocidas y probadas por la profesora, lo que ofrecía a las alumnas la oportunidad de realizar diversas actividades en forma individual o grupal según se estimase la docente.
- El que todos los actores tuviesen acceso a su propio computador portátil permitió la interacción activa entre profesora y alumnas, esto facilitó al docente el seguimiento del proceso de aprendizaje de cada alumna dentro del aula, respetando las diferencias individuales. Las alumnas avanzaban a su propio ritmo, el poder equivocarse en las tareas que realizan y no ser sancionadas les estimuló a intentarlo tantas veces como fuese necesario hasta lograr el objetivo de cada actividad.
- Que las alumnas contaran con conocimientos previos en computación e inglés (recibidos en el transcurso de su escolaridad en el establecimiento) les infundió seguridad y autonomía en el uso de sus equipos y seguimiento de instrucciones de trabajo.
- Contar con una profesora activa, que acepta nuevos desafíos y se “arriesga” a innovar es pos de mejorar los métodos de enseñanza de su asignatura.

Desventaja:

- La más notable y recurrente fue carácter “técnico”, ya que el hecho de que un computador fuera lento al cargar un software, o hubiese perdido la conexión a Internet, o presentara algún tipo de problema para el trabajo regular y continuo, provocaba cierta ansiedad en la alumna ya que sentía que se retrasaba en la realización de sus actividades por una causa ajena a su voluntad.

3. Se hace necesario que el profesor cuente con una amplia gama de recursos TIC además de sitios web y software, para atender a las demandas que puedan surgir en el proceso.

Con esto quiero señalar, que el hecho de que el establecimiento contara con recursos tales como DataShow, amplificador de audio, conexión Wi Fi en prácticamente todo el establecimiento, facilitó enormemente el uso de los Computadores Portátiles y la realización de cada sesión.

De no haber existido estos, la tarea del docente habría sido mucho más compleja.

4. Basándonos Perspectiva Mediacional - Curricular, también podemos concluir que:

- El rol atribuido a la profesora constituye un mérito, pues sus funciones no se limitan a enseñar contenidos, se convierte en una orientadora, estratega, experta y mediadora de las experiencias de sus estudiantes. En otras palabras, hay una reorientación de su papel pedagógico y disciplinar para el acompañamiento de los procesos de aprendizaje de sus estudiantes.
- El computador portátil es una herramienta que el docente y la institución en general pueden utilizar como instrumento auxiliar para mediar aprendizajes. Como mediaciones han de promover y ayudar, tanto al docente como al estudiante, estimular, retar e interactuar de manera que se potencie los aprendizajes.

5. Tradicionalmente, en la enseñanza del Inglés, se han utilizado los sistemas multimedia con gran frecuencia, pero la entrada de las TIC's en forma "masiva" en algunos centros educativos, como es el caso de este establecimiento, ha hecho que el profesorado disponga de una herramienta potente para motivar al alumnado, aunque lo verdaderamente relevante y determinante será el uso pedagógico que los profesores, como docentes-mediadores hagan de ellas. Cabe señalar que a pesar de que todavía no se dispone de una teoría global consolidada que explique el aprendizaje con computadores y que guíe y oriente en forma clara los métodos de enseñanza y aprendizaje con TIC en contextos escolares, "sí se ha podido constatar

que las Tecnologías Digitales son un poderoso instrumento para generar y desarrollar procesos de aprendizaje de diversa naturaleza” (M .Area; 2003).

APORTES Y SUGERENCIAS

1. Se espera que el presente estudio aporte fundamentos que den mayor solidez a las prácticas educativas especialmente las relacionadas con ambientes de aprendizaje soportados con las NTIC. Los niños y niñas de hoy necesitan de una enseñanza con recursos cercanos a ellos en tiempo y espacio, son generaciones que han nacido con las NTIC al alcance de sus manos, les resultan motivadoras, interesantes, absorbentes, innatamente “manejables” y todo ello favorece sus aprendizajes.

2. Los resultados de la presente investigación, pueden ser utilizados como un antecedente fundamentado cuantitativamente, para estimular y orientar la aplicación de Programas de Mediación para el aprendizaje con uso del Computador Portátil, dotando a los profesores de una estrategia metodológica viable y eficaz para mejorar significativamente el rendimiento escolar de cualquier sujeto, materia y/o nivel educativo.

Sugerencia:

Producto de la experiencia realizada se puede sugerir para un curso que tiene 5 horas semanales de inglés (una hora diaria); es recomendable realizar dos veces en la semana clases con el computador portátil y las tres restantes con otra estrategia metodológica, esto permite evaluar de manera formativa permanentemente.

BIBLIOGRAFIA

A. Aspectos Teórico - Conceptuales

AREA, Manuel (coord.). *Educación en la Sociedad de la Información*. 2001. Editorial Desclée de Brouwer, S.A. Bilbao.

AREA, Manuel. *Los ordenadores, el sistema escolar y la innovación pedagógica. De Ábaco a Medusa*. Artículo publicado en Revista "La Gaveta". Número .Junio 2003. Pág. 4-17. Disponible en webpages.ull.es/users/manarea/Documentos/TIC-La%20%gaveta.pdf. [ref. 20 nov.2007]

ARCO, A. *Influencia de la introducción del ordenador fijo y portátil sobre los medios de enseñanza tradicionales. Comparaciones*. Publicación en línea Etic@net. Granada (España) Año. II. Número 3. Julio 2004. ISSN:1695-32224X

AGUADED, José. *Aprender y enseñar con las Tecnologías de la Comunicación*. Disponible: http://www.ucn.edu.co/cenaydas/lectura/udivi3/Aprender_ense%F1a.doc.

BRÜNNER, J. J. *Educación e Internet ¿La próxima Revolución?*, Breviarios, Fondo de Cultura y Economía, Santiago de Chile, 2003

CABERO, Julio (1999). [Tecnología educativa](#). Madrid: Síntesis.

CABERO, Julio (coord.) 1991. *Tecnología Educativa: su evolución histórica y su conceptualización*. Tecnología Educativa ISBN 84 – 481-5613-7 Págs. 13 – 28 (Dialnet)

EHSANI, F y KNODT, E. *Speech Technology in Computer-Aided Language Learning: Strengths and Limitations of a new call paradigm*. Language, Learning & Technology .Vol.2, Nº 1, July 1998. Pp.45-60. Disponible en: citeseer.ist.psu.edu/349898.html [ref. 20 mayo 2008]

ESCUADERO, Juan M (coord.) *Diseño, Desarrollo e Innovación del currículo*. 2000.
ISBN 84-7738-710-9

ESCUADERO, Juan M .*La investigación sobre los medios de enseñanza: Revisión y perspectivas actuales*. Revista Enseñanza, nº 1, Págs.87 – 119. Salamanca.1983

ESCUADERO, Juan M. *La escuela como organización: el cambio educativo* en MARTÍN, Q. (Ed.): *Organizaciones educativas*. Madrid, UNED; 313-348. 1989

ESCUADERO, Juan M. *La integración de las nuevas tecnologías en el currículum y en el sistema escolar*, en RODRIGUEZ DIÉGUEZ, J.L. y SÁENZ, O. (Coords.): *Tecnología Educativa. Nuevas Tecnologías aplicadas a la Educación*. Alcoy, Marfil; 397-412. 1995

DOMINGUEZ E.M, Rico,M and Cumbreño A.B .*Using ICTs at early ages for language teaching and research*. Recent Research Developments in Learning Technologies (2005). Disponible en <http://www.formatex.org/micte2005/202.pdf> [Ref.20 mayo 2008]

HEALEY, Deborah. *Are Technology-Using Better Learners?* By. Oregon State University. <http://www.onid.orst.edu/~healeyd>.

HERNÁNDEZ SAMPIERI y otros . “*Metodología de la Investigación*” Mac Graw Hill 2003.

HEPP, Pedro. *Ponencia en el V Encuentro Sociedad y Tecnologías de la Información*. Diciembre 2004.

HILL,J & REEVES,T. *The impact of Portable Technologies on Teaching and Learning: An Evaluation Proposal*.

Disponible en : <Http://lpsl.coe.uga.edu/Ptojects/Aalaptop/> [ref. 20 enero 2008]

KEMBER,K *Laptop computer as a tool for authentic instruction*. Paper presented at the Annual meeting of the National Education Computing Conference. (2004)Disponible en: http://www.iste.or/content/NavigationMenu/Research/NECC_Research_Paper_Archives/NECC_2004/Kember-Kate-NECC04.pdf

MICROSOFT.*Informe programa Piloto del ordenador portátil*. Un proyecto para En cualquier momento dondequiera aprendiendo por Microsoft Corporation

Cuadernos para las escuelas por los sistemas de información de Toshiba América Sometido cerca ROCKMAN Y OTROS. San Francisco, CA -Junio de 1997 http://www.microsoft.com/education/download/aal/resrch_1.rtf [ref. 10 dic.2007]

National Association for the Education of Young Children. *Technology and Young Children-ages 3 through 8.* Adaptación 1996. Disponible en: www.naeyc.org/about/positions/pdf/PSTECH98.PDF [ref.4 mayo 2008]

PERÉ MARQUES, Graells. *La tecnología Educativa: conceptualización, líneas de Investigación. Departamento de Pedagogía Aplicada. Facultad de Educación UAB (revisión 03/07/07)* Disponible en <http://dewey.uab.es/pmarques/tec.htm> [ref. 20 nov.2007]

PÉREZ TORRES, Miguel. *Apuntes Metodológicos acerca de la enseñanza de lenguas asistidas por el ordenador (ELAO)*. Greta, Revista para profesores de Inglés. Año 10. N°1, pags.- 55 a la 61. 2003

PRENSKY, Marc “*Digital Game-Based Learning*”. 2007 .Editorial McGraw Hill

REYES, Y. “*Relación entre rendimiento académico, la ansiedad ante los exámenes. Los rasgos de personalidad, el autoconcepto y la asertividad en estudiantes del primer año de Psicología de la Universidad Nacional Mayor San Marcos*” Sistema de Bibliotecas disponible en http://sisbib.unmsm.edu.pe/Bibvirtual/tesis/Salud/Reyes_T_Y/Cap2.htm [Ref.8 mayo 2008]

ROCKMAN, S *Learning from Laptops* (2003) Threshold,1 (1), 24-28. Disponible en [Http://ciconline.org](http://ciconline.org) [Ref.10.DIC.2007]

SCHUNK, D. “*Teorías del aprendizaje*”. Editorial Pearson Educación, Ciudad de México, 1997.

SCHAUMBURG, H. *The Impact of mobile computers in the classroom*”. Results from an ongoing video study (2001). Disponible en [Http://citeseer.ist.psu.edu/cache/papers/cs/28134/http:zSzzSzwww.cmr.fu-berlin.dezSzzcz7EheikezSzconferenceszSzaect01zSzaect01.pdf/schaumburgo01impact.pdf](http://citeseer.ist.psu.edu/cache/papers/cs/28134/http:zSzzSzwww.cmr.fu-berlin.dezSzzcz7EheikezSzconferenceszSzaect01zSzaect01.pdf/schaumburgo01impact.pdf) [ref. 12 Dic.207]

SITIOS WEB CONSULTADOS ON LINE

www.enlaces.cl : - Estadísticas2006

- Competencias tic (Mapa funcional de Competencias de Tecnologías de la Información y la Comunicación para la formación y profesión docente.

http://redenlaces.ucv.cl/coordinadores/seminarios/S18/Aprendiz/Desarrollo/Anexo%206%20Aprendizaje_Ingles_Tics.pdf [Ref. 4 mayo 2008]

<http://www.rae.es/rae.html>

<http://www.es.wikipedia.org/>

PROYECTOS 1:1 Chile. From pflores2. Presentación de Ana Roga y Ximena Sibils (País Digital). Disponible en http://www.slideshare.net/pflores2/proyectos-11-chile#slideshow_stats [ref.11enero 2008]

NWREL Technology in Early Childhood Education. What Research Says About Technology and Child Development.
Disponible en: <http://www.nwrel.org/request/june01/child.html> [Ref.29 mayo 2008]

ANEXOS

PROYECTO DE INGLÉS

El proyecto de Inglés que se trabaja en esta escuela, tiene como característica el que la profesora habla absolutamente todo y siempre en inglés desde que ingresa a la sala, hasta que se despide de las alumnas.

Los Objetivos del proyecto para el Tercer año Básico son:

Objetivo General:

“Escuchar comprensivamente y seguir instrucciones u órdenes, dadas por el docente, monitor o tutor”

Objetivos Específicos:

“Aprender estructuras básicas del Presente Simple, presentadas como afirmaciones, preguntas y/o respuestas”.

“Conocer pronombres, verbos, sustantivos adjetivos”

“Ampliar el vocabulario”

Con ayuda del computador portátil se pretende apoyar el logro de estos objetivos y que ello se refleje en el mejoramiento del rendimiento académico del grupo experimental.

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
Unit: 1. Hello Friends!
Class nº1

Grade: 3rd "A"
Date: April, 10th 2008

CONTENTS		
a)Functional Learning how to work with the notebooks.	b)Lexical Turn on / off Click ,press, open, close, put away, write and listen	c)Structural commands
STAGES		
a)Warm-up: Introduction Sing the song English is easy	b)Activities and materials 1. Show them a notebook. Teach them how to turn on/off it. 2. Explain the use of the most important things related to the notebooks. 3. Students work with the teacher following the instructions. 4. Put TOBY'S CD Room	Round-up Turn off the notebook.
Time: 5 min.	Time: 35 min	Time: 5 min.
Resources: TOBY'S CD Rom Nº1. Un notebook por alumna.		

Observaciones

- La profesora explica a las alumnas que a partir de hoy y hasta finalizar el primer semestre, ellas tendrán la posibilidad de usar los notebook dos veces en la semana, en la asignatura de Inglés,
- A continuación les pide que una a una pasen por el Rack e donde se encuentran los portátiles y lo lleve hasta su lugar de trabajo.
- Una vez que todas las alumnas esta con un portátil la profesora da indicaciones de uso y cuidado, luego paso a paso indica nombre y fundones de botones principales.
- Explica que esta será una herramienta de trabajo para las clases de inglés y que cada una deberá hacerse responsable por el portátil con que trabaja.
- A continuación les entrega un CD ("Toby 1") a cada una .este Cd contiene actividades complementarias del Texto que usan durante el resto de la semana y les indica cómo instalarlo para comenzar a trabajar.
- Las alumnas se observan contentas y ansiosas por usar el notebook.
- A medida que comienzan a instalar el CD, algunos computadores demoran más t las niñas se inquietan porque creen que no funcionarán.
- Este hecho (no todos los notebook cargan el software al mismo tiempo), demora la realización de la actividad, ya que la profesora no puede continuar hasta que todas tengan la información necesaria para trabajar.
- La idea inicial de la profesora era mostrar cómo se usa el software, trabajando con una unidad, pero el hecho de que demoraran tanto en cargar, no permite avanzar.
- Las alumnas sólo ven la presentación del software, se da por terminada la sesión.
- Cada alumna guarda el portátil con que trabajó en el rack.

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
 Unit: 1. Hello Friends!
 Class n°2

Grade: 3rd "A"
 Date: April, 14th 2008

CONTENTS		
a)Functional Learning how to work with notebook. b) Learning how to follow instructions	b)Lexical Sandwich, hamburger, hot dog, cinema, walkman, snack Taxi, clown and superstar	c)Structural Simple present
STAGES		
a)Warm-up: Introduction Sing the song English is easy	b)Activities and materials 1. Show the students all the steps to do the activity. 2. Put TOBY'S CD Rom inside of the notebook 3. Answer Toby's questions 4. Start the game dragging the missing words the song. 5. Sing the song	Round-up Sing the song with the whole class.
Time: 5 min	Time: 35 min.	Time: 5min.
Resources: TOBY'S CD Rom N° 1. Un notebook por alumna.		

Observaciones

- Las alumnas sacan un portátil del rack, se dirigen a su asiento, esperan instrucciones de la profesora.
- La profesora les explica de qué se tratara la clase de hoy, hace una motivación verbal, preguntando a las alumnas acerca de diferentes alimentos.
- Luego les pide que enciendan el portátil, les entrega Cd. Toby 1 y mientras las alumnas lo cargan, da instrucciones del trabajo a realizar.
- Se ejercita vocabulario de alimentos, completando oraciones.
- Se presenta un problema con el audio de los notebook; no todos tienen habilitado el audio, así que junto a la profesora tenemos que poner volumen a los portátiles que estaban en silencio.
- Otro problema fue que como no todas las alumnas tienen el mismo ritmo de trabajo, se produce un "ruido" permanente entre los computadores, ya que se escucha simultáneamente diferentes instrucciones.
- La profesora no puede dar instrucciones grupales, pues esto sumado al sonido de cada portátil produce una situación incómoda y caótica.

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
Unit: 1. Hello Friends!
Class nº3

Grade: 3rd "A"
Date: April, 17th 2008

CONTENTS		
a)Functional Reviewing colours	b)Lexical Yellow, grey, green, black, white, blue, orange, pink, purple and light blue.	c)Structural Simple present
STAGES		
a)Warm-up: Introduction Show the picture of colours. Students recognize them and practice the pronunciation	b)Activities and materials 1. Listen and click on the correct colour 2. Practice the pronunciation 3. 3 Listen and jump into the colour that you hear 4. All the activity is developed in the playground	Round-up Sing the song with the whole class
Time: 5 min.	Time: 35 min.	Time: 5 min.
Resources: TOBY'S CD Rom Nº 1. Un notebook por alumna.		

Observaciones:

- La profesora de instrucciones y describe el objetivo de la clase de hoy.
- Las niñas se limitan a escuchar con atención las instrucciones dadas y responder de acuerdo a lo que la profesora pregunta. Antes de continuar les pregunta si entendieron lo que se describió, las alumnas responden afirmativamente.
- Las alumnas se ponen de pie y se dirigen al rack, toma cada una su portátil y siguen a la profesora hasta el patio de la escuela.
- Una vez en el patio (sentadas en escaños), encienden su notebook, colocan CD TOBY 1 y buscan la actividad indicada en la sala (Unit.1 colours)
- Trabajan en actividades del CD.
- Esta clase se desarrolla sin dificultades, no hay problemas con el audio, ni ruido de la clase pasada.
- Las alumnas se observan motivadas, comentan que les gusta trabajar con notebook y que la profesora va cambiando sus clases.
- Las alumnas avanzan rápidamente en las tareas asignadas.
- El problema que se observó fue cierta aprehensión por parte de la profesora en la manipulación de los notebook (temor de que se les fueran a caer o golpear), sin embargo, una vez terminada la actividad, comenta que la clase resultó mucho mejor de lo que esperaba.

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
Unit: 1. Hello Friends!

Grade: 3rd A"
Date: April, 21th 2008

Class nº4

CONTENTS		
a)Functional Learning some colours and parts of the body	b)Lexical ears, eyes, nose, mouth, legs, arms and colours	c)Structural Imperatives colours, dance, sing, blow up, sneeze and jump
STAGES		
a)Warm-up: Introduction Brain storm of part of the body. Listen and repeat	b)Activities and materials 1. Work in pairs touching parts of the body. 2. They create a monster. They have to choose them the colour. 3. Listen to the instructions and do it. 4. Make your monster do the commands	Round-up A student presents her monster in front of the class and describes it.
Time: 5 min.	Time: 35 min	Time: 5 min.
Resources: Work with British Council page for children (http://www.learnenglish.org.uk/makeamonster/) Datashow, amplificador de sonido para el notebook de la profesora. Un notebook por alumna.		

Observaciones:

- La profesora hace un resumen de las actividades realizadas y del vocabulario aprendido.
- Luego les comenta que la actividad de hoy será "Cuerpo Humano" y repasa con ellas vocabulario alusivo a esta actividad.
- Invita a algunas alumnas a que pasen adelante para que le ayuden a identificar las partes del cuerpo que ella nombra.
- A continuación les cuenta que ella estaba trabajando en su notebook y se encontró un "Monstruo" al que le faltan algunas partes del cuerpo y que ellas le pueden ayudar a encontrarlas. Para esto les pide que busquen en Internet la dirección que aparece proyectada en el datashow.
- En la proyección del data aparece la página de Internet en la que deberán trabajar las alumnas. La profesora les pide que miren la proyección para poder realizar posteriormente la actividad de acuerdo a las indicaciones que se les de.
- Una vez que la profesora muestra cómo trabajar en esta página de Internet, invita a las alumnas a comenzar la actividad siguiendo las instrucciones que les da el monstruo.
- Las alumnas trabajan en silencio y sin dificultades.

- La decisión de utilizar un amplificador de sonido conectado al PC de la profesora, surge a raíz de la experiencia del día 14 de abril. Esto dio muy buenos resultados ya que las alumnas pueden escuchar claramente las instrucciones dadas por la profesora y luego el software. Luego cuando cada una encendió su computador, a pesar de tener cada equipo el volumen que necesitaba, la situación fue más manejable y menos "caótica".

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
Unit: 1. Hello Friends!

Grade: 3rd "A"
Date: April,24th 2008

Class nº5

CONTENTS		
a)Functional Learning some colours and a new song	b)Lexical Colours	c)Structural Simple present
STAGES		
a)Warm-up: Introduction Say a colours that begins with R B Y and so on	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> • Listen to the song and put the correct colours. • Sing the song whit the whole class. • Look at colours and put them in the correct place • Listen to a song and drag the correct colours 	a)Warm-up: Introduction Name colours that begins with R B Y and so on.
Time: 5 min.	Time:35 min	Time: 5 min.
Resources: TOBY'S CD Rom Nº1 Datashow, amplificador de sonido para el notebook de la profesora. Un notebook por alumna.		

Observaciones:

- La profesora explica la actividad a realizar hoy, para esto, utiliza su notebok conectado al datashow y un amplificador de sonido que también está conectado a su equipo y facilita la audición del CD TOBY 1 .
- La profesora explica que trabajaran en 4 actividades diferentes que se encuentran en el CD, para esto, a medida que explica muestra las imágenes y pide a las alumnas que presten atención a las instrucciones dadas por "TOBY" (animación protagonista del software).
- Luego pide a las alumnas que enciendan su computador, instalen el CD y busquen las actividades señaladas previamente.
- Las alumnas comienzan a trabajar. No se observan problemas para seguir las instrucciones dadas. La profesora se mueve por la sala haciendo preguntas alusivas al trabajo que cada una está realizando.
- La profesora registra en su cuaderno de evaluaciones la expresión verbal utilizada por las alumnas.

La Profesora de asignatura estuvo con licencia médica, desde el 28 de abril al 4 de mayo.

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
 Unit: 1. Hello Friends!
 Class nº6

Grade: 3rd "A"
 Date: May 5th 2008

CONTENTS		
a)Functional Recognizing the months of the year	b)Lexical January, February, March, April, May, June, July, August, September, October, November and December	c)Structural Simple Present
STAGES		
a)Warm-up: Introduction Brainstorm the months on the board.	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> • Sing a song and complete it with the month that you hear. Practice the pronunciation. • Put the missing letters to complete the months. • Listen and drag the information. • Drag the answer in front of the question. 	Round-up Review of the activity.
Time: 5 min.	Time: 35 min	Time: 5 min.
Resources: TOBY'S CD Rom Nº1. Datashow, amplificador de sonido para el notebook de la profesora. Un notebook por alumna.		

Observaciones:

- La actividad comienza con una conversación acerca de los meses del año y sus características. Luego escuchan una canción que habla de los meses del año.(Usa su notebook, amplificador y datashow)
- La profesora les cuenta cual es el objetivo de la actividad de hoy y a continuación les pide que coloquen el CD.TOBY 1 en sus computadores.
- Con la actividad del software las alumnas practican pronunciación y vocabulario.
- La profesora recorre la sala corrigiendo posibles errores de pronunciación y también lo registra en su cuaderno de evaluaciones.
- Para finalizar la actividad les pide que le cuenten de que se trataba la actividad que realizaron.

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
 Unit: 1. Hello Friends!
 Class nº7

Grade: 3rd "A"
 Date: May, 8th 2008

CONTENTS		
a)Functional Recognizing days and month	b)Lexical DAYS: Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday MONTHS: January, February, March, April, May, June, July, August, September, October, November and December.	c)Structural Simple Present
STAGES		
a)Warm-up: Introduction Brainstorm days and month of the board	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> • Practice the names of the days of the week and the months of the year. • Which are the months? Which are the days? Put the days and months in the right group. 	Round-up
Time: 5 min.	Time: 35 min	Time: 5 min.
Resources: http://www.britishcouncil.org/kids-topics-time.htm . Datashow, amplificador de sonido para el notebook de la profesora. Un notebook por alumna.		

Observaciones:

- La profesora hace un resumen de las actividades realizadas y del vocabulario aprendido.
- Luego les comenta que la actividad de hoy consistirá en complementar el vocabulario de los meses del año, ahora trabajarán con los días de la semana.
- A continuación les cuenta que trabajarán en una página de Internet que ellas ya conocen; les pide que miren la proyección para indicarles en qué consistirá la tarea a realizar.
- Una vez que la profesora muestra cómo trabajar en esta página de Internet, invita a las alumnas a comenzar la actividad siguiendo las instrucciones que recibieron.
- Las alumnas trabajan en silencio y sin dificultades.

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
 Unit: 2 "At school"
 Class nº8

Grade: 3rd "A"
 Date: May, 12th 2008

CONTENTS		
a)Functional Expressing how you feel	b)Lexical Happy, sad, angry, tired, scared and pronouns.	c)Structural Simple Present: She is tired He is scared
STAGES		
a)Warm-up: Introduction How do you feel	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> • Listen and repeat the feelings. Take a picture and repeat. • Listen to a song and put the feelings in the correct. • Listen to the situations and put the correct feeling. • Match the two parts of the sentences using the correct pronoun. 	Round-up Read and chose the correct feeling according to the picture.
Time: 5 min.	Time: 35 min	Time: 5 min.
Resources: TOBY'S CD Rom Nº 1 Datashow, amplificador de sonido para el notebook de la profesora. Un notebook por alumna.		

Observaciones:

- La profesora explica que la actividad a realizar hoy tiene relación con los sentimientos y emociones, para esto, utiliza su notebook conectado al datashow y un amplificador de sonido que también está conectado a su equipo y facilita la audición del CD TOBY 1.
- Las alumnas trabajaran en 3 actividades diferentes que se encuentran en el CD, para esto, a medida que la profesora explica muestra las imágenes y pide a las alumnas que presten atención a las instrucciones dadas por "TOBY" (animación protagonista del software).
- Luego pide a las alumnas que enciendan su computador, instalen el CD y busquen las actividades señaladas previamente.
- Las alumnas comienzan a trabajar. No se observan problemas para seguir las instrucciones dadas. La profesora se mueve por la sala haciendo preguntas alusivas al trabajo que cada una está realizando.
- La profesora registra en su cuaderno de evaluaciones la expresión verbal utilizada por las alumnas.

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
Unit: 2. At school
Class nº9

Grade: 3rd "A"
Date: May, 15th 2008

CONTENTS		
a)Functional Recognizing school things	b)Lexical Scissors, chairs, ruler, rubbers, pens, pencils, computers, lights and bags.	c)Structural Simple Present
STAGES		
a)Warm-up: Introduction Talk about the things that you can find in the classroom.	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> • Work with the page of the British Council • Look at picture and label it. • Put together the pictures with the words. • Sing a song about school things. 	Round-up Say the names of the school things that are in the song.
Time: 5 min.	Time: 35 min	Time: 5 min.
Resources: http://www.britishcouncil.org/kids-topics-at-school.htm . Datashow, amplificador de sonido para el notebook de la profesora. Un notebook por alumna.		

Observaciones:

- La profesora hace un breve resumen de la unidad que comenzaron (At school), hace preguntas a las alumnas relacionadas con objetos que ellas utilizan a diario en la escuela.
- Luego les indica que trabajaran la pagina de Internet que ella ya conocen, así primero les mostrará con apoyo de su portátil, el data y el amplificador cual es la actividad que realizarán.
- Una vez que termina de explicar y dar instrucciones de trabajo, pregunta si alguien tiene dudas; como nadie manifiesta tenerlas comienzan a trabajar.
- Algunas alumnas piden ayuda con su computador porque no recibe señal de conexión a Internet, otras tienen su portátil sin audio. Compañeras de curso se ofrecen a solucionar este último. Los portátiles que no tenían conexión (4) fueron re-iniciados por la profesora y continuaron trabajando.
- Finaliza la actividad con un resumen de lo realizado, verbalizado por las alumnas

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
 Unit: At school
 Class nº10

Grade: 3rd "A"
 Date: May, 19th 2008

CONTENTS		
a)Functional Talking about school things	b)Lexical Bag, rubber, ruler, book, copybook, pen and pencil.	c)Structural Have got
STAGES		
a)Warm-up: Introduction What have you got in your school bag?	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> Listen to the children the descriptions of the schools things. Drag the school bag to the children's picture. Read and colour the pictures. To describe what you have got in your school bag. Write the description using "Word "and then describe it. 	Round-up A student presents her description in front of the class.
Time: 5 min	Time: 35 min	Time: 5 min
Resources: TOBY'S CD Rom Nº 1 Microsoft Word, Datashow, amplificador de sonido para el notebook de la profesora. Un notebook por alumna.		

Obsrvaciones:

- La profesora hace un resumen de las actividades realizadas y del vocabulario aprendido.
- Luego les comenta que la actividad de hoy consistirá en complementar el vocabulario relacionado con los objetos que ellas manejan en su mochila.
- A continuación les cuenta que trabajarán con el CD TOBY 1; les pide que miren la proyección para indicarles en qué consistirá la tarea a realizar.
- Esta vez la profesora les pide que una vez que terminen su trabajo en el DC, abran WORD y escriban un breve párrafo (no más de 5 líneas) , en donde describen las cosas que llevan en su mochila.
- Una vez que la profesora muestra cómo trabajar, invita a las alumnas a comenzar la actividad siguiendo las instrucciones que recibieron.
- Las alumnas trabajan en silencio y sin dificultades.
- Poco antes de que la clase finalice, la profesora pregunta si alguien quiere mostrar su trabajo hecho en Word; 7 alumnas levantan su mano, dos de ellas son elegidas. Llevan su notebook hasta el escritorio de la profesora, lo conectan al data y leen lo que escribieron. La profesora las felicita.

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
 Unit: At school
 Class nº11

Grade: 3rd "A"
 Date: May,22th 2008

CONTENTS		
a)Functional Talking about school things	b)Lexical pencilcase, pen, pencil, ruler, rubber, bag, book and scissors.	c)Structural Simple Present
STAGES		
a)Warm-up: Introduction Ask then: What have you got in your bag?	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> • Look, listen and repeat • Drag the word to the correct picture • Listen, and look and match the pairs. • Look, listen and count. 	Round-up Show an object, students name it.
Time:5	Time:35	Time:5
Resources: TOBY'S CD Rom N° 1 Datashow, amplificador de sonido para el notebook de la profesora. Un notebook por alumna.		

Observaciones:

- La profesora explica que la actividad a realizar hoy tiene relación con la clase del día lunes, así que pide a las niñas que le cuenten brevemente que palabras o expresiones aprendieron.
- Con ayuda de su notebook le pide a las niñas que observen la actividad que realizarán hoy y coloca el Cd de TOBY. El equipo está conectado al datashow y un amplificador de sonido lo que facilita la audición del CD TOBY 1.
- Las alumnas trabajarán en 3 actividades diferentes que se encuentran en el CD, para esto, a medida que la profesora explica muestra las imágenes y pide a las alumnas que presten atención a las instrucciones dadas por "TOBY" (animación protagonista del software).
- Luego pide a las alumnas que enciendan su computador, instalen el CD y busquen las actividades señaladas previamente.
- Las alumnas comienzan a trabajar. No se observan problemas para seguir las instrucciones dadas. La profesora se mueve por la sala haciendo preguntas alusivas al trabajo que cada una está realizando.
- La profesora registra en su cuaderno de evaluaciones la expresión verbal utilizada por las alumnas.

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
Unit: At school
Class nº12

Grade: 3rd "A"
Date: May,26th 2008

CONTENTS		
a)Functional Learning the days of week	b)Lexical Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday	c)Structural Simple Present
STAGES		
a)Warm-up: Introduction Show them a calendar with the days of the week	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> • Listen to the song and rag the correct day. • Sing a song and practice the pronunciation • Listen to the children talking about their favourite days. • Put the letters of the alphabet in order to write a day of week. • Read the sentences and answer the questions. 	Round-up Ask them: What's your favourite day of week? Why?
Time:5	Time:35	Time:5
Resources: TOBY'S CD Rom Nº 1 Datashow, amplificador de sonido para el notebook de la profesora. Un notebook por alumna.		

Observaciones:

- La profesora explica que la actividad que realizarán hoy.
- Con ayuda de su notebook le pide a las niñas que observen la actividad que realizarán, coloca el Cd de TOBY. El equipo esta conectado al datashow y un amplificador de sonido lo que facilita la audición del CD TOBY 1.
- Las alumnas trabajaran en 3 actividades diferentes que se encuentran en el CD, para esto, a medida que la profesora explica muestra las imágenes y pide a las alumnas que presten atención a las instrucciones dadas por "TOBY" (animación protagonista del software).
- Luego pide a las alumnas que enciendan su computador, instalen el CD y busquen las actividades señaladas previamente.
- Las alumnas comienzan a trabajar. No se observan problemas para seguir las instrucciones dadas. La profesora se mueve por la sala haciendo preguntas alusivas al trabajo que cada una está realizando.
- Las alumnas se ven concentradas y motivadas al ver que el resultado de sus trabajos (respuestas a la actividad que realizan) aparecen inmediatamente.

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
 Unit: At school
 Class nº13

Grade: 3rd "A"
 Date: May,29th 2008

CONTENTS		
a)Functional Learning days of week	b)Lexical Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday	c)Structural Simple Present
STAGES		
a)Warm-up: Introduction Sing: The days of the week song.	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> • Listen to the children talking about their favourite days of the week. • Listen, read and match the questions with the answer. • Put the words in order to create the correct sentence. 	Round-up
Time:5	Time:35	Time:5
Resources: TOBY'S CD Rom Nº 1 Datashow, amplificador de sonido para el notebook de la profesora. Un notebook por alumna.		

Observaciones:

- La profesora explica que la actividad a realizar hoy tiene relación con la clase del día anterior, así que pide a las niñas que le cuenten brevemente que palabras o expresiones aprendieron.
- Con ayuda de su notebook le pide a las niñas que observen la actividad que realizarán hoy y coloca el Cd de TOBY. El equipo esta conectado al datashow y un amplificador de sonido lo que facilita la audición del CD TOBY 1.
- Las alumnas trabajaran en 3 actividades diferentes que se encuentran en el CD, para esto, a medida que la profesora explica muestra las imágenes y pide a las alumnas que presten atención a las instrucciones dadas por "TOBY" (animación protagonista del software).
- Luego pide a las alumnas que enciendan su computador, instalen el CD y busquen las actividades señaladas previamente.
- Las alumnas comienzan a trabajar. No se observan problemas para seguir las instrucciones dadas. La profesora se mueve por la sala haciendo preguntas alusivas al trabajo que cada una está realizando.
- La profesora registra en su cuaderno de evaluaciones la expresión verbal utilizada por las alumnas.

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
 Unit: At school
 Class nº14

Grade: 3rd "A"
 Date: Jun, 2nd 2008

CONTENTS		
a)Functional Talking about the classroom objects	b)Lexical Desk, board, chair, window, light, ceiling, pen, pencil, pencilcase.	c)Structural Simple Present
STAGES		
a)Warm-up: Introduction Mime students the classroom objects. They guess them.	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> • Click on the objects, listen, repeat and remember the words. • Read and drag the word to the correct picture. • Listen, look and find the pairs. • Put the correct letter to create a word. 	Round-up Check the activity
Time:5	Time:35	Time:5
Resources: TOBY'S CD Rom Nº 1 Microsoft Word. Datashow, amplificador de sonido para el notebook de la profesora. Un notebook por alumna.		

Observaciones:

- La profesora hace un breve resumen de la unidad que comenzaron (At school), y hace preguntas a las alumnas para que le ayuden a identificar vocabulario, expresiones aprendidas.
- Luego les indica que trabajará cada una en su computador primero con las actividades de TOBY y a continuación con el programa WORD, escribiendo una carta relacionada con los objetos de la clase, siguiendo el modelo dado por TOBY en el software. .
- Una vez que termina de explicar y dar instrucciones de trabajo, pregunta si alguien tiene dudas; como nadie manifiesta tenerlas comienzan a trabajar.
- Algunas alumnas piden ayuda con su computador porque no recibe señal de conexión a Internet, otras tienen su portátil sin audio. Compañeras de curso se ofrecen a solucionar este último. Los portátiles que no tenían conexión (4) fueron re-iniciados por la profesora y continuaron trabajando.
- Finaliza la actividad con un resumen de lo realizado, verbalizado por las alumnas

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
Unit: About me
Class nº15

Grade: 3rd "A"
Date: Jun,5th 2008

CONTENTS		
a)Functional Recognizing the members of a family in a song	b)Lexical Grandpa, sister, brother, father and mother	c)Structural Simple Present
STAGES		
a)Warm-up: Introduction Introduce the new vocabulary. Practice the pronunciation	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> • Write on the board the words (tooth and teeth) .Explain when it is singular and plural. • Listen and read the song • Identify the characters of the song and What happen with them? • Sing the song. 	Round-up Check the activity and sing the song.
Time:5	Time:35	Time:5
Resources: http://www.britishcouncil.org/kids-songs-tooth-family.htm Datashow, amplificador de sonido para el notebook de la profesora. Un notebook por alumna.		

Observaciones:

- **La profesora indica que comenzarán una nueva unidad," About me" y les explica brevemente de qué se tratará.**
- **Luego les indica que trabajaran la pagina de Internet que ellas ya conocen, así primero les mostrará con apoyo de su portátil, el data y el amplificador cual es la actividad que realizarán.**
- **Una vez que termina de explicar y dar instrucciones de trabajo, pregunta si alguien tiene dudas; como nadie manifiesta tenerlas comienzan a trabajar.**
- **Algunas alumnas piden ayuda con su computador porque no recibe señal de conexión a Internet, otras tienen su portátil sin audio. Compañeras de curso se ofrecen a solucionar este último. Los portátiles que no tenían conexión (4) fueron re-iniciados por la profesora y continuaron trabajando.**
- Finaliza la actividad con un resumen de lo realizado, verbalizado por las alumnas.

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
 Unit: About me
 Class nº16

Grade: 3rd "A"
 Date: Jun,9th 2008

CONTENTS		
a)Functional Understanding a story about a family	b)Lexical Sister,dad,colours eyes.	c)Structural He is He's got
STAGES		
a)Warm-up: Ask personal information: What's your name? How old are you? Where do you live? What's your phone number? Do you have a mobile phone?	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> • Introduce Lotie saying some information about her.self and her father. • Ask them if they have pictures of this families in their mobile phones. • Listen and read the story • Answer the question about name,age,how they look like,daily activities and jobs 	Round-up Describe your dad. To write your statement in WORD and send an e-mail to your teacher.
Time:5	Time:35	Time:5
Resources: Microsoft Word. Datashow, amplificador de sonido para el notebook de la profesora. Un notebook por alumna.		

Observaciones:

- La profesora explica que la actividad a realizar hoy tiene relación con datos personales acerca de ellas, cómo preguntar y responder preguntas sencillas para esto, utiliza su notebook conectado al datashow y un amplificador de sonido que también está conectado a su equipo y facilita la audición del CD TOBY 1.
- Luego les hace algunas preguntas al azar con relación a lo escuchado en la actividad de Toby.
- Las alumnas trabajaran en 3 actividades diferentes que se encuentran en el CD, para esto, a medida que la profesora explica muestra las imágenes y pide a las alumnas que presten atención a las instrucciones dadas por "TOBY" (animación protagonista del software).
- Luego pide a las alumnas que enciendan su computador, instalen el CD y busquen las actividades señaladas previamente.
- Las alumnas comienzan a trabajar. No se observan problemas para seguir las instrucciones dadas. La profesora se mueve por la sala haciendo preguntas alusivas al trabajo que cada una está realizando.
- **Finalmente tienen que escribir en WORD su trabajo y enviarlo por e-mail a la profesora, quien les enviará su trabajo corregido por este mismo medio.**
- **Las alumnas se muestran muy entusiasmadas con esta forma de trabajar,.**

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
Unit: About me
Class nº17

Grade: 3rd "A"
Date: Jun, 12th 2008

CONTENTS		
a)Functional Learning words related to the family	b)Lexical uncle,aunt,mum,daughter,son,father,sister and brother.	c)Structural Simple Present
STAGES		
a)Warm-up: Classify the members of the family in the correct place Male/Female.	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> • Introduce the new words.Students listen and repeat (zona clic) • So a family tree putting the names of the members of your family. • All the activity is developed in the playground 	Round-up Review the family tree.
Time:5	Time:35	Time:5
Resources: http://clic.xtec.net/db/act_es.jsp?id=2035 Datashow, amplificador de sonido para el notebook de la profesora. Un notebook por alumna.		

Observaciones:

- **La profesora hace un breve resumen de la unidad que comenzaron, hace preguntas a las alumnas relacionadas con sus familias.**
- **Luego les indica que trabajarán la pagina de Internet nueva que se llama Zona Clic, así que primero les mostrará con apoyo de su portátil, el data y el amplificador cómo ingresar y que actividad realizarán.**
- Una vez que termina de explicar y dar instrucciones de trabajo, pregunta si alguien tiene dudas, nadie manifiesta tenerlas. La profesora les dice que aprovechando que el día está muy agradable trabajarán en el sector de la pérgola de la escuela.
- Las alumnas se ponen de pie y se dirigen al rack, toma cada una su portátil y siguen a la profesora hasta el patio de la escuela.
- Una vez en el patio (sentadas en escaños), encienden su notebook, y buscan la pagina que les indica la profesora.
- Esta clase se desarrolla sin dificultades
- Las alumnas se observan motivadas, comentan que les gusta cómo la profesora busca nuevas maneras de enseñarles.
- Las alumnas avanzan rápidamente en las tareas asignadas.
- **Finaliza la actividad con un resumen de lo realizado, verbalizado por las alumnas.**

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
Unit: About me
Class nº18

Grade: 3rd "A"
Date: Jun,16th 2008

CONTENTS		
a)Functional Talking about the body	b)Lexical Arms,legs,nose,face,eyes,ears,feet,hair,head,hands and fingers.	c)Structural Simple Present
STAGES		
a)Warm-up: Sing the song:"At the swimmingpool" and reveiw the parts of body.	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> • Introduce more words related to the body.Students listen and repeat (zona clic) • Drag the words to the correct place.Listen and repeat. • Find the pair. 	Round-up Working pairs and guess the part of the body that your classmate touches.
Time: 5	Time: 35	Time: 5
Resources: http://clic.xtec.net/db/jclicApplet.jsp?project=http://clic.xtec.net/projects/humanbod/jclic/humanbod.jclic.zip&lang=en&title=The+human+body .Datashow, amplificador de sonido para el notebook de la profesora. Un notebook por alumna.		

Observaciones:

- La profesora explica que la actividad a realizar hoy tiene relación con la clase del día anterior, así que pide a las niñas que le cuenten brevemente que palabras o expresiones aprendieron.
- Con ayuda de su notebok le pide a las niñas que observen la actividad que realizarán hoy y les muestra una actividad del sitio "Zona clic". El equipo esta conectado al datashow y un amplificador de sonido lo que facilita la audición.
- Las alumnas trabajaran en las actividades diferentes que se encuentran en la dirección que ella les da, para esto, a medida que la profesora explica muestra las imágenes y pide a las alumnas que presten atención a las instrucciones dadas.
- Las alumnas comienzan a trabajar. No se observan problemas para seguir las instrucciones dadas. La profesora se mueve por la sala haciendo preguntas alusivas al trabajo que cada una está realizando.
- La profesora registra en su cuaderno de evaluaciones la expresión verbal utilizada por las alumnas.

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
 Unit: About me
 Class nº19

Grade: 3rd "A"
 Date: Jun, 19th 2008

CONTENTS		
a)Functional Describing people	b)Lexical Arms, legs, nose, face, eyes, ears, feet, hair, head, hands and fingers.	c)Structural Simple Present :Has got
STAGES		
a)Warm-up: Draw two people on the board (girl and boy). Describe them using "has got"	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> • Listen and colour the clown according to the description that they are going to listen. • Read the description of 4 captains and put their names in the correct character. • Look, read, listen and repeat. 	Round-up Describe your classmate.
Time:5	Time:35	Time:5
Resources:. TOBY'S CD Rom Nº 2. Datashow, amplificador de sonido para el notebook de la profesora .Un notebook por alumna.		

Observaciones:

- **La profesora hace un breve resumen de la unidad, hace preguntas a las alumnas para que le ayuden a identificar vocabulario, expresiones aprendidas.**
- La profesora explica que trabajaran en 4 actividades diferentes que se encuentran en el CD, para esto, a medida que explica muestra las imágenes y pide a las alumnas que presten atención a las instrucciones dadas por "TOBY" (animación protagonista del software).
- Luego pide a las alumnas que enciendan su computador, instalen el CD y busquen las actividades señaladas previamente.
- Las alumnas comienzan a trabajar. No se observan problemas para seguir las instrucciones dadas. La profesora se mueve por la sala haciendo preguntas alusivas al trabajo que cada una está realizando.
- **La profesora registra en su cuaderno de evaluaciones la expresión verbal utilizada por las alumnas**

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
Unit: About me
Class nº20

Grade: 3rd "A"
Date: Jun,23th 2008

CONTENTS		
a)Functional Learning the members of a family	b)Lexical Grandmother,granfather,husband,wife,uncle,aunt,daughter,son	c)Structural Simple Present
STAGES		
a)Warm-up: Write on the board the members of a family. Act and the students guess.	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> • Look at the family tree and read the text. • Look at the pictures and click to know who they are and read the name of them. • Match Marina's family with this pictures. • Find pairs. • Put the letters in the correct place to form a word. • All the activity is developed in the library. 	Round-up Play the hangman with members of a family.
Time:5	Time:35	Time:5
Resources: http://clic.xtec.net/db/jclicApplet.jsp?project=http://clic.xtec.net/projects/marina/jclic/marina.jclic.zip&lang=en&title=Marina's+family		

Observaciones:

- La profesora comienza explicando a sus alumnas que necesitan realizar algunos arreglos en la sala (de carácter técnico), por lo tanto la clase se realizará en la biblioteca de la escuela.
- Cada alumna se dirige al rack, toma su notebook y sigue a la profesora hasta la biblioteca.
- La biblioteca cuenta con Wi Fi, telón y datashow que es usado para reuniones de apoderados o consejos de profesores.
- Las alumnas trabajarán en las actividades diferentes que se encuentran en la dirección que ella les da, para esto, a medida que la profesora explica muestra las imágenes y pide a las alumnas que presten atención a las instrucciones dadas.
- Las alumnas comienzan a trabajar. No se observan problemas para seguir las instrucciones dadas. La profesora se mueve por la sala haciendo preguntas alusivas al trabajo que cada una está realizando.
- La profesora registra en su cuaderno de evaluaciones la expresión verbal utilizada por las alumnas

LESSON PLAN

Teacher: Miss Marcela Ugalde
 Unit: About me
 Class nº21

Grade: 3rd "A"
 Date: Jun,26th 2008

CONTENTS		
a)Functional Talking about your family	b)Lexical Husband,wife, daughter,son, uncle, aunt, father, mother,grandmother, grandfather.	c)Structural
STAGES		
a)Warm-up: Spelling (members of a family)	b)Activities and materials <ul style="list-style-type: none"> - Work at zona clic - Read the text and complete it with the name of the members of the family. - Are they male or female - Solve a puzzle. 	Round-up Draw Marina's family tree.
Time:5	Time:35	Time:5
Resources: http://clic.xtec.net/db/jclicApplet.jsp?project=http://clic.xtec.net/projects/marina/jclic/marina.jclic.zip&lang=en&title=Marina's+family		

Observaciones:

- **La profesora hace un breve resumen de la unidad que comenzaron, hace preguntas a las alumnas relacionadas con sus familias.**
- **Luego les indica que trabajarán la página de Internet Zona Clic, así que primero les mostrará con apoyo de su portátil, el data y el amplificador cómo ingresar y que actividad realizarán.**
- Una vez que termina de explicar y dar instrucciones de trabajo, pregunta si alguien tiene dudas, nadie manifiesta tenerlas.
- Esta clase se desarrolla sin dificultades.
- Las alumnas avanzan rápidamente en las tareas asignadas.
- **Finaliza la actividad con un resumen de lo realizado, verbalizado por las alumnas.**

SIP. Red de Colegios
Arturo Toro Amor School
English Department.

ENGLISH TEST

Name:..... Grade:
.....Date:.....Score:.....

I. Spelling (4 points)

- 1).....
- 3).....
- 2).....
- 4).....

II. Listen and complete (3 points)

Hello! I'm I'm.....years old.
My birthday is in

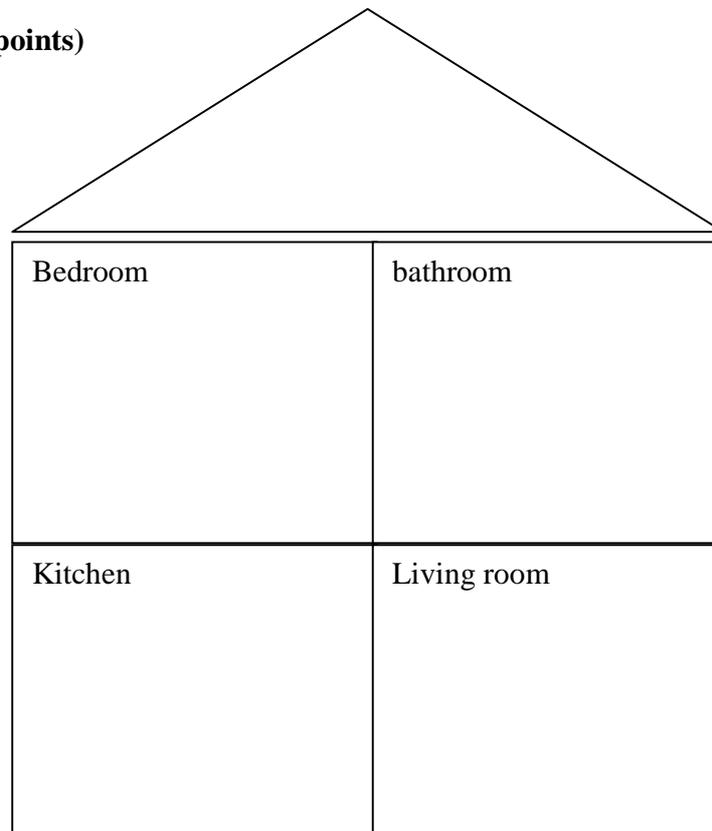
III. Do the sums (3 points)

- 4+4=.....
- 9+6=.....
- 18+2=.....

IV. Match (3 point)

What's your name?	Seven
What's your phone number?	I'm fine, thank you.
How old are you?	797 56 49
	I'm Lizzy

V. Read and draw (4 points)



VI. When you finish the test, talk with your teacher and answer the questions that she will do.

Anexo 4

Registro Notas Antes y Después del Programa de Intervención del Programa de Intervención con el Computador Portátil

	Grupo Control 3ºB		Pre-Test	Pos - Test	Promedio	Situacion Final
			20.03.08	30.06.08		
1	Acosta	Valentina	5,8	6,2	6	muy bueno
2	Alarcón	Valeria	3,7	3,7	3,7	Insuficiente
3	Arias	Ximena	2,9	4,2	3,55	Insuficiente
4	Bañares	Carol	4,5	3,3	3,9	Insuficiente
5	Bozo	Anays	2,9	4,5	3,7	Insuficiente
6	Bravo	Kharla	3,3	4,1	3,7	Insuficiente
7	Burgos	Paula	2,9	3,3	3,1	Insuficiente
8	Cabrera	Gabriela	4,9	4,5	4,7	suficiente
9	Cárcamo	Fernanda	5,4	6,6	6	muy bueno
10	Cavieres	Vanessa	5,4	4,9	5,15	bueno
11	Conejeros	Sofía	7	5,8	6,4	muy bueno
12	Contreras	Antonia	4,1	4,9	4,5	suficiente
13	Contreras	Alexandra	6,2	4,9	5,55	bueno
14	Cuba	Isadora	4,5	4,2	4,35	suficiente
15	Díaz	Isidora	6,2	5,8	6	muy bueno
16	Escalona	Valentina	5,4	5,8	5,4	bueno
17	Fuentealba	Alejandra	1,2	2,5	1,85	Insuficiente
18	Fuentes	Belén	4,1	5,4	4,75	suficiente
19	Garrido	Valentina	3,3	2,5	2,9	Insuficiente
20	Garrido	Constanza	4,9	5,4	5,15	bueno
21	Guillén	Jennifer	3,7	5,4	4,55	suficiente
22	Jiménez	Catalina	4,5	4,9	4,7	suficiente
23	Lastra	Antonia	3,3	3,3	3,3	Insuficiente
24	Leiva	Javiera	3,7	3,7	3,7	Insuficiente
25	Muñoz	Catalina	2,5	3,7	3,1	Insuficiente
26	Muñoz	Millaray	3,7	4,1	3,9	Insuficiente
27	Nahuelpán	Nicole	1,6	4,2	5,8	bueno
28	Orellana	Antonia	6,6	6,6	6,6	muy bueno
29	Osorio	Milisen	4,5	5,4	4,95	suficiente
30	Pastene	Camila	3,7	3,3	3,5	Insuficiente
31	Pino	Dalia	2,9	2,1	2,5	Insuficiente
32	Ponce	Javiera	3,3	4,1	3,7	Insuficiente
33	Quezada	Francisca	1	1	1	Insuficiente
34	Ramos	Karina	6,2	5,4	5,8	bueno
35	Recabarren	Catalina	3,3	3,7	3,5	Insuficiente
36	Saavedra	Camila	1,2	1,6	1,4	Insuficiente
37	Sagardia	Valentina	3,3	3,3	3,3	Insuficiente
38	Salinas	Kailey	1,2	2,5	1,85	Insuficiente
39	Sandoval	Valentina	2,1	3,7	2,9	Insuficiente
40	Tiska	Ivette	4	5,4	4,7	suficiente
41	Urbina	Javiera	2,9	2,9	2,9	Insuficiente
42	Vásquez	Bárbara	6,6	5,8	6,2	muy bueno
43	Venegas	Michelle	4,1	3,7	3,55	Insuficiente
44	Villarroel	Luna	4,5	4,1	4,3	suficiente

45	Villegas	Catalina	6,2	6,2	6,2	muy bueno
----	----------	----------	-----	-----	-----	-----------

	Grupo Experimental 3ºA		Pre-Test	Pos- test	Promedio	Situacion Final
			20.03.08	30.06.08		
1	Alarcón	Catalina	4,1	4,9	4,85	Suficiente
2	Alcázar	Lilibeth	4,1	4,9	4,5	Suficiente
3	Alegría	Catalina	5,8	6,2	6,46	Muy Bueno
4	Arancibia	Javiera	4	4,1	5,62	Bueno
5	Araya	Valeria	4,9	4,9	4,9	Suficiente
6	Arriagada	Noemí	1,6	4,1	2,85	Insuficiente
7	Arriagada	Fernanda	5,4	5,4	5,4	Bueno
8	Barrios	Nathalie	3,3	3,3	3,3	Insuficiente
9	Barrios	Janett	6,6	7	6,8	Muy Bueno
10	Castro	Carla	5,8	7	6,4	Muy Bueno
11	Céspedes	Valentina	4,5	5,4	4,95	Suficiente
12	Coddou	Dominique	3,3	4,5	3,9	Insuficiente
13	Correa	Macarena	2,9	3,3	3,1	Insuficiente
14	Del Río	Evelyn	1,6	4,1	2,85	Insuficiente
15	Díaz	Javiera	6,2	5,8	6	Muy Bueno
16	González	Sofía	4,5	5,4	4,95	Suficiente
17	Guajardo	Valentina	4,1	4,5	4,3	Suficiente
18	Hernández	Javiera	4,9	6,2	5,55	Bueno
19	Hernández	Josefa	3,7	4,1	3,9	Insuficiente
20	Ilich	Isis	4,5	4,5	4,5	Suficiente
21	Lagos	Alexandra	2,1	2,1	2,1	Insuficiente
22	Loyola	Ignacia	4,1	5,8	4,95	Suficiente
23	Meza	Constanza	2,5	2,1	2,3	Insuficiente
24	Neira	Jessie	6,6	7	6,8	Muy Bueno
25	Obligado	Natalia	3,3	2,9	3,1	Insuficiente
26	Osorio	Fernanda	4,1	4,9	4,5	Suficiente
27	Palma	Yulissa	4,5	6,6	5,55	Bueno
28	Paredes	Catalina	4,1	4,1	4,1	Suficiente
29	Pino	Natalia	1	3,3	2,15	Insuficiente
30	Pino	Anais	2,9	3,7	3,3	Insuficiente
31	Rebolledo	Ailyn	4,5	5,8	5,15	Bueno
32	Reyes	Ashley	3,7	4,7	4,2	Suficiente
33	Reyes	Milaray	6,6	5,8	6,2	Muy Bueno
34	Reyes	Valentina	7	6,2	6,6	Muy Bueno
35	Rueda	Valentina	3,7	3,3	3,5	Insuficiente
36	Ruz	Liska	3,3	3,7	3,5	Insuficiente
37	Silva	Kamila	2,9	3,3	3,1	Insuficiente
38	Soto	Luna	2,5	3,7	3,1	Insuficiente
39	Tobar	Antonia	4,1	4,1	4,1	Suficiente
40	Vargas	Camila	5,8	6,2	6	Muy Bueno
41	Vargas	Valentina	3,3	4,7	4	Suficiente
42	Velásquez	Anais	5,8	6,2	6	Muy Bueno
43	Velastín	Natalia	5,4	6,2	5,8	Bueno

44	Vergara	Romina	3,3	4,9	4,1	Suficiente
45	Viveros	Vanessa	1,6	4,7	4,34	Suficiente

Registro de Notas Parciales: Evaluación de la Unidades durante la Aplicación del Programa de Intervención con el Computador Portátil.

	Grupo Control 3ºB		Unit 1	Unit 2	Unit 3	Prom.Parc.	Sit.Parcial
			09.05.08	13.06.08	28.06.08		
1	Acosta	Valentina	6,7	6,1	7	6,5	Muy Bueno
2	Alarcón	Valeria	5,9	5,8	6,5	6	Muy Bueno
3	Arias	Ximena	5,7	4,7	6	5,4	bueno
4	Bañares	Carol	5,9	3,8	6	5,2	bueno
5	Bozo	Anays	6,5	5,3	7	6,2	Muy Bueno
6	Bravo	Kharla	6,2	6,5	7	6,5	Muy Bueno
7	Burgos	Paula	5,7	5,6	6	5,7	bueno
8	Cabrera	Gabriela	6,2	6,1	7	6,4	Muy Bueno
9	Cárcamo	Fernanda	6,8	7	7	6,8	Muy Bueno
10	Cavieres	Vanessa	6,4	7	7	6,8	Muy Bueno
11	Conejeros	Sofía	6,7	6,1	7	6,6	Muy Bueno
12	Contreras	Antonia	6,5	6,1	7	6,3	Muy Bueno
13	Contreras	Alexandra	7	7	6,5	6,8	Muy Bueno
14	Cuba	Isadora	6,2	4,7	5,8	5,5	bueno
15	Díaz	Isidora	6,5	6,3	7	6,6	Muy Bueno
16	Escalona	Valentina	7	5,4	5,8	6	Muy Bueno
17	Fuentealba	Alejandra	6,4	5,4	5	6,7	Muy Bueno
18	Fuentes	Belén	6,4	7	6,8	6,7	Muy Bueno
19	Garrido	Valentina	5,1	4	5	4,7	suficiente
20	Garrido	Constanza	6,8	6,8	6,5	6,7	Muy Bueno
21	Guillén	Jennifer	6,5	5,4	6	5,9	bueno
22	Jiménez	Catalina	6,7	6,1	7	6,6	Muy Bueno
23	Lastra	Antonia	5,3	4,7	5,8	5,2	bueno
24	Leiva	Javiera	5,7	6	6	5,9	bueno
25	Muñoz	Catalina	3,3	3,9	5	4	suficiente
26	Muñoz	Millaray	6,2	4,6	6	5,6	bueno
27	Nahuelpán	Nicole	5,3	3,9	5,5	4,9	suficiente
28	Orellana	Antonia	7	7	7	7	Muy Bueno
29	Osorio	Milisen	6,8	7	5,8	6,5	Muy Bueno
30	Pastene	Camila	6,4	5,1	5,8	5,7	bueno
31	Pino	Dalia	4,6	3,8	5	4,4	suficiente
32	Ponce	Javiera	6,4	4,2	7	5,8	bueno
33	Quezada	Francisca	3,3	3	5	3,7	insuficiente
34	Ramos	Karina	6,5	6,3	6	6,2	Muy Bueno
35	Recabarren	Catalina	6,4	4,9	6	5,7	bueno
36	Saavedra	Camila	4,5	3,8	5	4,4	suficiente
37	Sagardia	Valentina	6,4	4,9	6	5,7	bueno
38	Salinas	Kailey	6	3,6	5	4,8	suficiente
39	Sandoval	Valentina	5,7	4,6	7	5,7	bueno
40	Tiska	Ivette	6,8	6,1	7	6,6	Muy Bueno
41	Urbina	Javiera	5,7	4,2	6	5,3	bueno
42	Vásquez	Bárbara	5,7	5,3	5,8	5,6	bueno
43	Venegas	Michelle	5,7	3,7	7	5,4	bueno

44	Villarroel	Luna	6,8	6,7	6,5	6,6	Muy Bueno
45	Villegas	Catalina	7	7	7	7	Muy Bueno

	Grupo Experimental 3ºA		Unit 1	Unit 2	Unit 3	Prom.Parcial	Sit. Parcial
			09.05.08	06.06.08	27.06.08		
1	Alarcón	Catalina	6,7	6,2	6,2	6,3	Muy Bueno
2	Alcázar	Lilibeth	6	6,5	6,5	6,3	Muy Bueno
3	Alegria	Catalina	6,7	6,8	6,8	6,7	Muy Bueno
4	Arancibia	Javiera	7	6,5	6,5	6,6	Muy Bueno
5	Araya	Valeria	6,4	6,8	6,8	6,6	Muy Bueno
6	Arriagada	Noemí	5,7	5,3	5,3	5,4	Bueno
7	Arriagada	Fernanda	7	6,8	6,8	6,8	Muy Bueno
8	Barrios	Nathalie	3,2	6	6	5	Bueno
9	Barrios	Janett	7	6,5	6,8	6,7	Muy Bueno
10	Castro	Carla	7	6,8	6,8	6,8	Muy Bueno
11	Céspedes	Valentina	6,4	6,7	6,7	6,6	Muy Bueno
12	Coddou	Dominique	6	6,7	6,7	6,4	Muy Bueno
13	Correa	Macarena	4,3	5	5	4,7	Suficiente
14	Del Río	Evelyn	4,5	5	5	4,8	Suficiente
15	Díaz	Javiera	6,7	6,8	6,8	6,7	Muy Bueno
16	González	Sofía	6,9	7	7	6,9	Muy Bueno
17	Guajardo	Valentina	6,4	6,7	5,8	6,3	Muy Bueno
18	Hernández	Javiera	6,8	6,5	6,5	6,6	Muy Bueno
19	Hernández	Josefa	6,5	5,5	5,5	5,8	Bueno
20	Ilich	Isis	6,2	6,7	6,7	6,5	Muy Bueno
21	Lagos	Alexandra	5,1	5,5	5,5	5,3	Bueno
22	Loyola	Ignacia	6,4	6	6	6,1	Muy Bueno
23	Meza	Constanza	5,7	5	5	5,2	Bueno
24	Neira	Jessie	7	6,8	6,8	6,8	Muy Bueno
25	Obligado	Natalia	5,7	5,5	5,5	5,5	Bueno
26	Osorio	Fernanda	6,8	6,5	6,5	6,6	Muy Bueno
27	Palma	Yulissa	6,5	5,8	5,8	6	Muy Bueno
28	Paredes	Catalina	4,8	5,5	5,5	5,2	Bueno
29	Pino	Natalia	6,2	5,5	5,5	5,5	Bueno
30	Pino	Anaís	6	6,2	6,2	6,1	Muy Bueno
31	Rebolledo	Ailyn	5,9	5	5	5,3	Bueno
32	Reyes	Ashley	6,4	6	6,5	6,3	Muy Bueno
33	Reyes	Milaray	7	6,8	6,8	6,8	Muy Bueno
34	Reyes	Valentina	6,7	6,7	6,7	6,7	Muy Bueno
35	Rueda	Valentina	5,3	5,3	5,3	5,3	Bueno
36	Ruz	Liska	5,9	6,8	6,8	6,5	Muy Bueno
37	Silva	Kamila	5,7	6,5	6,5	6,2	Muy Bueno
38	Soto	Luna	5,3	5	5	5,1	Bueno
39	Tobar	Antonia	7	5,5	5,5	6	Muy Bueno
40	Vargas	Camila	7	6,8	6,8	6,6	Muy Bueno
41	Vargas	Valentina	6,4	5,6	5,6	5,8	Bueno
42	Velásquez	Anaís	7	6,5	6,5	6,6	Muy Bueno

43	Velastín	Natalia	6	6,5	6,5	6,3	Muy Bueno
44	Vergara	Romina	6,7	5,8	5,8	6,1	Muy Bueno
45	Viveros	Vanessa	5,4	5	5	5,1	Bueno



Profesora da instrucciones de trabajo.



Para las instrucciones grupales se usa Data show.



Alumnas escuchan instrucciones y trabajan con su PC Portátil



Trabajo personalizado con las alumnas que necesitan ayuda.



Trabajo fuera del aula



Alumnas guardan sus equipos. (Autonomía)

OPERATORIA PARA CALCULO " T OBSERVADO"

$$T = \frac{X_1 - X_2}{\sqrt{\frac{S_1^2}{n_1} + \frac{S_2^2}{n_2}}}$$

a) Grupo Experimental

$$T = \frac{41 - 48}{\sqrt{\frac{15^2}{45} + \frac{13^2}{45}}} = \frac{7}{\sqrt{\frac{225}{45} + \frac{169}{45}}} = \frac{7}{\sqrt{5 + 3,7}} = \frac{7}{\sqrt{8,7}}$$

$$T = 2,413$$

b) Grupo Control

$$T = \frac{40 - 43}{\sqrt{\frac{16^2}{45} + \frac{13,2^2}{45}}} = \frac{3}{\sqrt{\frac{256}{45} + \frac{174,2}{45}}} = \frac{3}{\sqrt{5,6 + 3,9}} = \frac{3}{\sqrt{9,5}}$$

$$T = 0,973$$

c) Grupo Experimental con Grupo Control

$$T = \frac{47,9 - 42,8}{\sqrt{\frac{12,7^2}{45} + \frac{13,3^2}{45}}} = \frac{5,11}{\sqrt{\frac{161,3}{45} + \frac{176,9}{45}}} = \frac{5,11}{\sqrt{3,6 + 3,9}} = \frac{5,11}{\sqrt{7,5}}$$

$$T = 1,87$$